



# NOWOŚCI ILLUSTROWANE

Wychodzą w każdą sobotę  
w Krakowie, Warszawie, Lwowie,  
Wilnie, Poznaniu, Łodzi



REDAKCJA i ADMINISTRACJA:  
KRAKÓW, BAZYMIERZA WIELKIEGO 95  
Telefon Nr. 479.

Konto P. K. O. Warszawa Nr. 140.260. Konto P. O. K. Kraków Nr. 400.519.  
Konto w Banku Związku Spółek Zarobkowych Oddział Kraków

Prenumerata w Polsce.		CENY OGŁOSZEN: Część redakcyjna.		Część inseratowa.	
miesięczna	2 zł. 75 gr.	Cała kolumna opisowa redakcyjna	380 zł.	Cała kolumna	280 zł.
kwartalna	7 zł. 50 gr.	1/2	200 "	1/2	150 "
półroczna	15 zł. — gr.	1/4	90 "	1/4	80 "
roczna	28 zł. — gr.	1/8	60 "	1/8	40 "
Numer pojedynczy 75 gr.		wiersz milimetry jednoszpaltowy	50 gr.	wiersz milimetry jednoszpaltowy	30 gr.
W Ameryce: półroczna 4 dolary, roczna 8 dolarów.				Za 1 cm. kłiszy 15 groszy.	

Naczelný redaktor przyjmuje codziennie od godziny 10 do 12 przedpołudniem, — Rękopisy i fotografie redakcja zwraca tylko na żądanie. — Prawa reprodukcji zastrzeżone

Nr. 16. — Rok XXII.

Kraków, 18 kwietnia 1925.

Cena egz. 75 gr.

## Śpij żołnierzu w ciemnym grobie...



Potęzna manifestacja żałobna Krakowa w dniu pogrzebu ś. p. generała Zygmunta Zielińskiego.

TREŚĆ NUMERU: „Śpij żołnierzu w ciemnym grobie...” (Pogrzeb generała broni ś. p. Zygmunta Zielińskiego). — Zgon dyrektora Akademii handlowej ś. p. Józefa Kannenberga. — Pogrzeb rektora Uniwersytetu Dra Zimmermanna. — Emaus w Krakowie. — Pożar fabryki w Warszawie. — „Polonia” w Paryżu. — Strajk generalny francuskich studentów. — Z tamtej strony Tatr. — Poświęcenie dzwonów w Sarnach. — Podróż naokoło świata p. Bruno Lechowskiego. — Potęga religijnego fanatyzmu. — Straszne skutki cyklonu w Ameryce. — Rozmaitości z całego świata. — Ze sceny — estrady i ekranu. — Ze świata sportowego. — Powieść i nowela i t. d.



Pogrzeb generała broni ś p. Zygmunta Zielińskiego zamienił się w potężną manifestację żałobną. 1) Delegacja z wieńcem od marszałka Piłsudskiego. 2) Asysta gen. Hallera niosąca order i krzyże, które zdobył pierś Zmarłego. 3) U wrót cmentarza.

## Generał broni Zygmunt Zieliński.

W Wielką Sobotę, w przeddzień święta Zmartwychwstania, nieubłagana śmierć wyrwała z pośród żyjących jednego z najbardziej zasłużonych i cenionych wodzów naszej armii generała broni Zygmunta Zielińskiego, byłego dowódcę „żelaznej (II) brygady Legionów“.

Imię generała Zygmunta Zielińskiego zapisane jest złotymi głoskami w historii bohaterskich walk o niepodległość Ojczyzny. Rok 1914, owa chwila wymodlona przez wieszczów, błagających o „wojnę ludów“ zastała śp. Zielińskiego na czele II brygady Legionów, którą powiodł w bój o niepodległość Ojczyznę, od zwycięstwa do zwycięstwa. Od Husztu poprzez Mołotków, Rafałową, Oekermecz, Śniatyn, Kołomyję, puste wydmy besarabskie — jeden to długi trud, jedno pasmo chwały, które okryło imię śp. gen. Zygmunta Zielińskiego i jego „żelazną“ brygadę nieśmiertelną sławą.

Był to niezwykle wychowawca i instruktor, który z 12 tysięcy umundurowanych cywilów w przeciągu krótkiego czasu stworzył 12 tysięcy grenadierów, którym nakazał „na karabinach dźwigać Polskę do życia“. Marszruta śp. generała Zielińskiego brzmiała: „Przez czyn orężny — do Wolnej Polski!“

Podczas najazdu bolszewickiego dowodził III armią i wiódł ją do zwycięstwa. Łączyły go najserdeczniejsze stosunki z marszałkiem Józefem Piłsudskim, który cenił w śp. gen. Zielińskim wielkiego wodza i człowieka o kryształowym charakterze.

Odrodzona Polska obdarzyła wodza żelaznej brygady najwyższymi dostojeństwami i odznaczeniami. Zmarły był odznaczony: Krzyżem Virtuti

Militari II i V kl., orderem Orła Białego, 4 Krzyżami Walecznych, Legją francuską i Krzyżem Komandorskim armii francuskiej.

Śp. generał Zieliński był synem obywatela ziemskiego w Limanowej, powstańca z r. 1863



Generał broni Zygmunt Zieliński, były dowódca „żelaznej“ (2.) brygady zmarł w Krakowie w Wielką Sobotę nad ranem.

i urodził się w Rzeszotarach w Małotolsce. Przed dwoma laty przeszedł w stan spoczynku i w ciszy domowej pędził życie, udzielając się tylko Zw. b. legionistów, których wszelkie zebrania i uroczystości stale zaszczycał.

Pogrzeb ś. p. Zielińskiego w Krakowie przemienił się w potężną manifestację żałobną całej ludności. Imieniem Prezydenta Rzeczypospolitej przybył na uroczystość pogrzebową gen. Józef Haller, zaś prezydenta ministrów i radę ministrów reprezentował wojewoda Kowalikowski. W kościele św. Piotra żałobną mszę św. odprawił kapelan ks. Jaroński. Po egzekwiach oficerowie legionowi, pozostający w czynnej służbie, złożyli trumnę na lawecie armatniej przy dźwiękach marsza żałobnego Chopina.

Wśród bicia kościelnych dzwonów ruszył żałobny kondukt ulicami Grodzką, Rynkiem, Sławkowską i Basztową ku cmentarzowi rakowickiemu. Przed trumną niesiono długi korowód wieńców. U wrót cmentarza trumnę wzięli na ramiona rezerwowi oficerowie, byli legionści i nieśli ją aż do kaplicy, poczem trumnę ponieśli w myśl życzenia Zmarłego żołnierze. Nad mogiłą, znajdującą się obok grobu Rokitniańczyków złożył wieńce w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej, ministra spraw wojsk. i imieniem gen. broni Józef Haller, zaś w imieniu marszałka Piłsudskiego i kapituły orderu „Virtuti Militari“ gen. Romer.

Po przemówieniach z piersi setek żołnierzy zabrzmiała pieśń: „Spój kolego w ciemnym grobie, niech się Polska przyśni tobie“ Przy dźwiękach hymnu narodowego trumnę złożono do grobu.

Ilustracje nasze przedstawiają przebieg potężnej manifestacji żałobnej.

## Emaus w Krakowie.

W drugim dniu Wielkiej nocy ludność krakowska odwiedza gromadnie Zwierzyniec (Emaus), gdzie niegdyś była świątynia Swantewida, a obecnie wznosi się kościół Salwatora, co znaczy Zwycięzcy.

Od wczesnego ranka tłumy publiczności zalegają w tym dniu wzgórze Salwatora, na którym przekupnie starym zwyczajem rozbili swe kramy z cackami i świecidełkami odpustowymi. Zabawa trwa do późnego wieczora.

W ostatni dzień świąt obchodzi Kraków ponadto uroczystość ku czci swego bohatera miasta jego założyciela Kraka. Dawniej uroczystość ta polegała na rzucaniu bułek, pierników i chleba, a przedewszystkiem na rzucaniu kolorowych jaj. Zwyczaj ten dziś już prawie zaginął.

Ilustracja nasza przedstawia fragment wzgórza Salwatora z tradycyjnymi straganami.

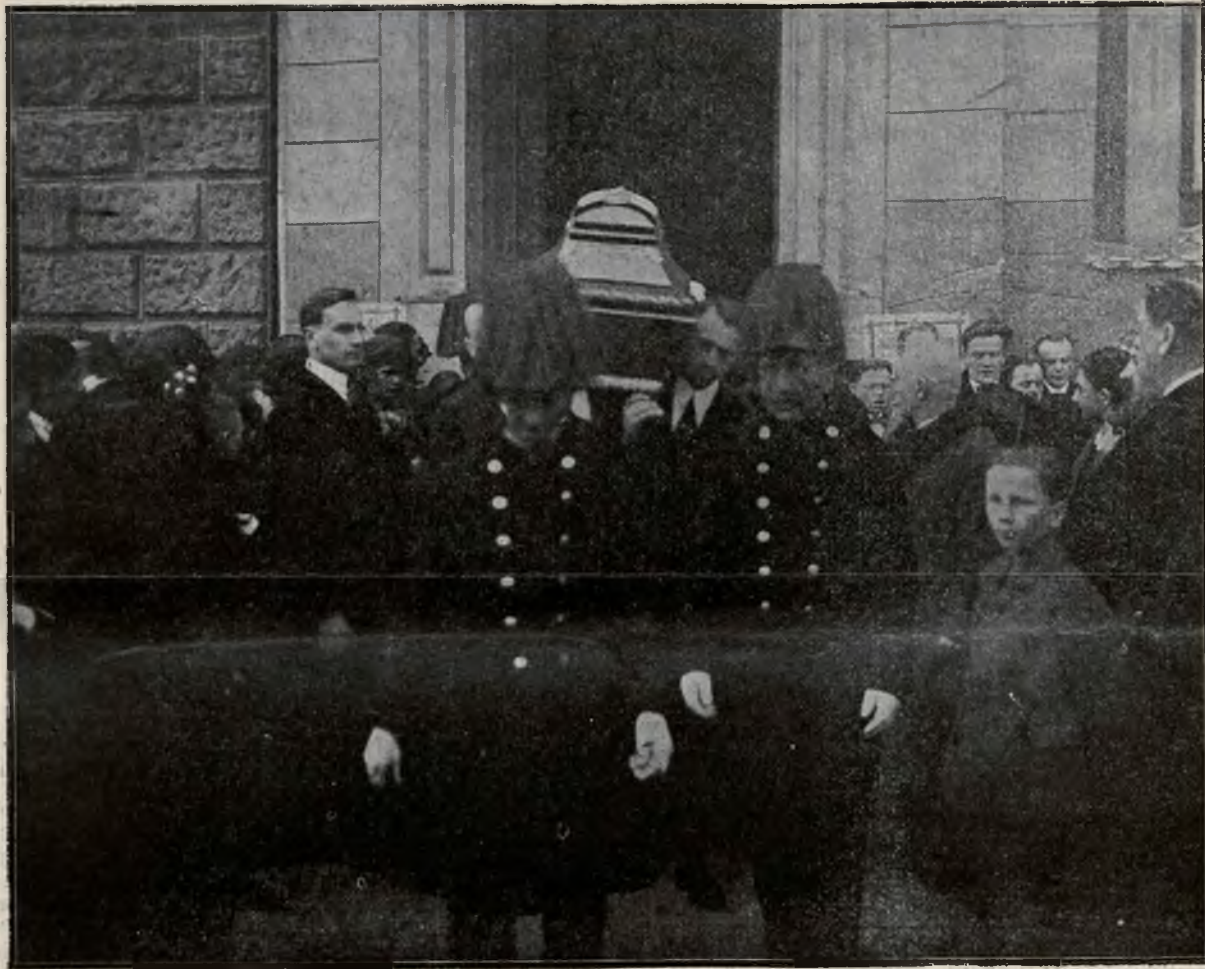
## PRZEGLĄD WYDAWNICTW.

„LOT POLSKI“ Nr. 19. Kwietniowy numer Lotu Polskiego zawiera wiele ciekawych artykułów zarówno dla fachowców jak i laików. Rozpoczyna go artykuł „Spadochrony lotnicze“ pióra kpt. Świąteckiego wyjaśniający w bardzo przejrzysty sposób rodzaje i użycie tego pożytecznego przyrządu, będącego często „ostatnią deską ratunku“ dla lotnika. Z kolei spotykamy opis akrobacji lotniczej, zwanej loopingiem, przedstawiający sposób jej wykonania. „List angielski“ i „List czeskosłowacki“ bardzo obszerne komentarze politykę lotniczą tych dwóch państw, popierając wszystko szeregiem cyfr. Dalej czytamy opis szkolnictwa lotniczego w Niemczech, z którego łatwo możemy się przekonać jak starannie przygotowują tam pilotów. Dział „Technika“ zawiera charakterystykę silnika lotniczego, nowej konstrukcji „Lorraine Dietrich“ 450 K. M. pióra inż. E. Kalstera. Dział „Lotnictwo wojskowe“ daje artykuł inż. Mazurkiewicza „Strzelanie w walce powietrznej“, przedstawiający trudności i komplikacje pojedynków lotniczych. Kronika międzynarodowa, tabela rekordów Biuletyn Ligi Obrony Powietrznej Państwa dopełniają całości.



Emaus w Krakowie: Fragment z Salwatoru, przedstawiający tradycyjne stragany, w których sprzedawane są „miotelki“, irabki i wszelakiego rodzaju „śmigusy“





Zgon dyrektora Akademii handlowej ś. p. Józefa Kannenberga: Uczniowie Akademii handlowej wynoszą na ramionach trumnę ze zwłokami ś. p. Józefa Kannenberga z domu żałoby.



Ś. p. Józef Kannenberg, dyrektor Akademii handlowej, zasłużony pedagog i organizator wyższego szkolnictwa handlowego w Polsce zmarł w Krakowie w środę dnia 8. b. m.



Pogrzeb śp. rektora Dr Zimmermanna odbył się w Krakowie z niezwykle pomną i przy bardzo licznych udziałach przedstawicieli uniwersytetu, władz i publiczności.



Pożar fabryki w Warszawie: Dnia 7 b. m. wybuchł w fabryce płaszczy gumowych „Pluwiom” przy ul. Marszałkowskiej pożar. Fabryka poniosła wielkie straty. Pożar ugasiła w kilka godzin straż ogniowa. Zdjęcie powyższe dokonano z aeroplanu. Fot. Aerofoto.



## Józef Kannenberg

W dniu pogrzebu ks. rektora Zimmermanna zmarł nagle w Krakowie znany pedagog i długoletni dyrektor krakowskiej Akademii Handlowej prof. Józef Kannenberg.

W zmarłym społeczeństwo polskie traci jednego z najwybitniejszych pedagogów, obdarzonego nie tylko rozległą wiedzą, szerokimi znajomościami dydaktycznymi ale i bystrym zmysłem organizacyjnym, który ujawnił się w całej pełni w czasie 20-letniego kierownictwa Akademią Handlową. Dzięki niestrudzonej energii i zabiegom Zmarłego, zakład ten stanął na wysokości zadania, wydając całe kadry młodzieży znakomicie zawodowo wykształconej, która objęła w dużej mierze odpowiedzialne i wysokie stanowiska w świecie gospodarczym.

Śp. dyr. Kannenberg, stojąc na czele Kuratorium Akademii był jednym z najgorętszych rzeczników utworzenia w Krakowie uniwersytetu handlowego. Od r. 1919 przygotowywał programy naukowe nowej Wszechnicy, wkładając do akcji organizacyjnej całą swoją duszę. Nieprzychylnie pierwotnie stanowisko władz warszawskich wpłynęło przynębiająco na śp. dyr. Kannenberga; zdwoił swoją energię, gdy w ostatnich miesiącach Ministerstwo oświaty objawiło swą zgodę na otwarcie w Krakowie Wszechnicy handlowej. Niestety, chwili tej nie doczekał.

Cześć Jego pamięci!

W pogrzebie wzięły udział tłumy młodzieży, absolwenci kursów, grono profesorskie zakładu, dyrektorowie i profesorowie szkół średnich z kuratorem Owińskim itd. Władze rządowe reprezentował woj. Kowalikowski. Mów nie wygłaszano na życzenie rodziny.

**Żądajcie „Nowości Ilustrowanych”**



Sukcesy krakowskich drużyn footballowych: 1) „Wisła” i „Nusselsky K. S. z Pragi”, 2) Moment z zawodów „Wisła” — „Nusselsky K. S. z Pragi”.

### Sukcesy krakowskich drużyn footballowych

W czasie Świąt Wielkanocnych gościli w Krakowie silne drużyny zagraniczne, które w spotkaniach z drużynami krakowskimi odniosły bądź to dotkliwe porażki, bądź też z trudem zdołały osiągnąć wynik remisowy.

„Cracovia” zaprosiła na święta do Krakowa dwie doskonałe drużyny zagraniczne, a mianowicie „Nürnberger Fussbalclub” z Norymbergii, oraz zawodową drużynę footballową z Pragi „Lechie Karlin”. „Wisła” natomiast gościła równie pierw-

niki w 2 wypadkach remisowe a w jednym zwycięskie, za poważny sukces polskiego sportu footballowego.

Ilustracje nasze przedstawiają grupowe zdjęcia „Cracovi” i „Nürnberger F. C.”, „Wisły” i „Nusselsky” K. S. tudzież moment z zawodów „Wisła” „Nusselsky K. S.”

*Czytelników! Przyjaciół „Nowości Ilustrowanych” upraszamy o powoływanie się przy zakupach na ogłoszenia „Nowości Ilustrowanych”.*

„ISKRY”, zeszyt 15, świąteczny, przedstawia się okazałe tak co do swej treści, jak i zewnętrznego wyposażenia. Na treść tego zeszytu, mającego podwójną objętość, składają się częścią artykuły, związane z samą uroczystością Wielkiej Nocy, jak wiersz S. Kossuthówny Wielkanoc, obszerny szkic H. Duninówny Szkopuł szlacheckiej substancji, oraz Z obrzędów Wielkanocnych W. P. i E. Kłoneckiego Ilekróć w duszy zamarzę, częścią zaś ustępy treści ogólnej, a mianowicie Z. Findeisenówny W czterechsetną rocznicę hołdu pruskiego, prześlizchny obrazek z życia dzieci górnośląskich Czwartek J. Tumińskiej, dalszy ciąg T. Radlińskiego Sto dni w trzech częściach świata, A. Urbańskiego Siary zamek nad Drwęcą, szkic z życia zwierząt J. Szczepkowskiego Wśród wrogów, dalszy ciąg T. C. Bridgesa Napowietrzni żeglarze,



Sukcesy krakowskich drużyn footballowych: „Cracovia” i „Nürnberger” S. V. z Norymbergu.

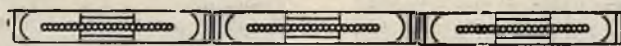


Sztafetowy bieg na przełaj „Cracovii”: Ostatnia zmiana chorągiewki. Fot. T. Münnich.

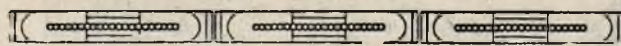
szorzędny zespół „K. S. Nusselsky” z Pragi. Obie drużyny krakowskie zaprezentowały się w dni świąteczne znakomicie i potrafiły utwierdzić opinię dotychczasową o krakowskim sporcie footballowym.

Rezultaty spotkań w czasie obu dni świątecznych są następujące: W niedzielę „Cracovia” — „Nürnberger Fussbalclub” 9:1 (4:0) „Wisła” — „Nusselsky K. S.” 1:0 (0:0).

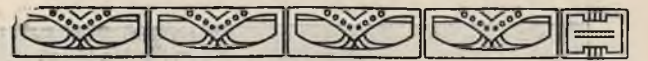
W poniedziałek: „Cracovia” — „Lechie — Karlin” 1:1 (0:1, „Wisła” — „Nusselsky K. S.” 2:2. Wobec tego, że Czesi, a przedewszystkiem „Lechie Karlin” są profesjonalistami, należy uważać wy-



*Czytelnikom naszym zwracamy uwagę na umieszczone w dzisiejszym Nr. „Nowości Ilustrowanych” ogłoszenie Sp. Akc. C. Hartwig, oddział w Lwowie, ul. Sykstuska 19 — z tem, że S. A. C. Hartwig mająca swe oddziały w całej prawie Polsce i zagranicą, cieszy się najlepszą reputacją i pełnem zaufaniem swoich klientów.*



R. Rudziński! Poznaj samego siebie, kontynuację K. Rośkiewicza Złoty sen Lamikai, W. Prażmowskiej Moja kolekcja, obfite Ciekawe i nieciekawe, zawsze aktualne Nasze listy, oraz stałe działy rozrywkowe. Do numeru dołączona jest piękna autolitografia prof. A. Markowskiego.

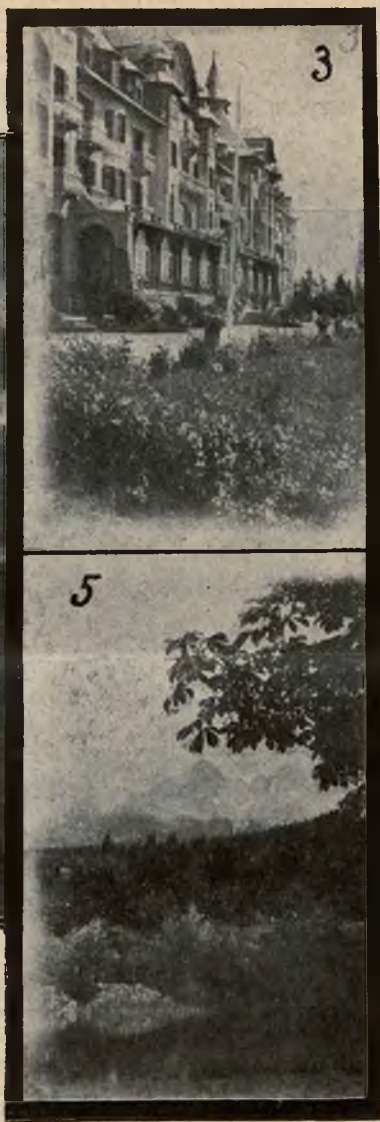
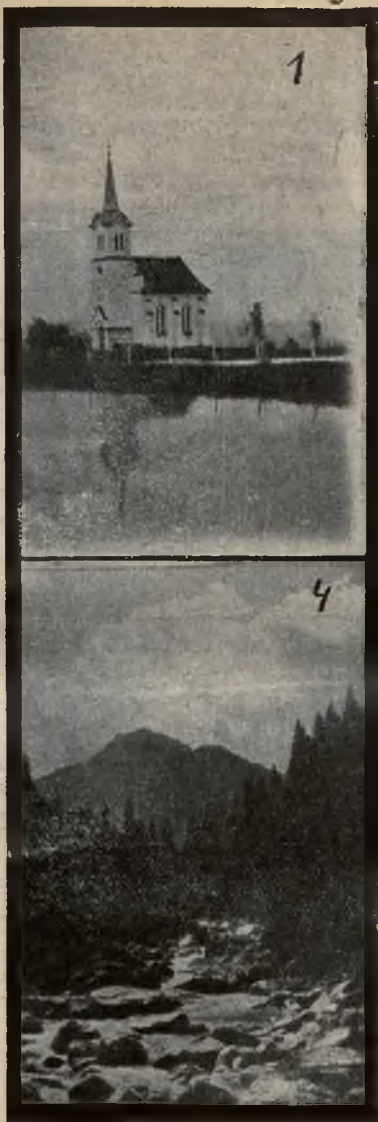


**KSIEGA PAMIĄTKOWA WIELKIEJ WOJNY**  
w Administracji „Nowości ilustrowanych”



Sztafetowy bieg na przełaj „Cracovii”: 4600 m (1200 x 800 x 1000 x 800 x 600) i Sztafeta „Cracovii” 11:48. \*Od lewej: Irblich, Florkiewicz, Dąbrowski, trener Eimann, Lubaczewski, Pobóg. 2) Irblich (Cracovia) przerywa taśmę.

## Z TAMTEJ STRONY TATR.



1. Kaplica w Szmeksie. 2. Zachód słońca w Tatrach. 3. Hotel „Praha” w Tatrzańskiej Łomnicy. 4. „Młynarz” w dolinie „Białej Wody”. 5. Łomnica, widziana z Tatrzańskiej Łomnicy.

### Z tamtej strony Tatr.

Piękny i żyzny kraj podtatrzański, należący do korony węgierskiej, przypadł w udziale Republice czeskiej. — Historia tych ziem, bujnych, zalanych ciepłym słońcem niż nasze Podhale, niejednym wspomnieniem, niejednym węzłem związana jest z Polską. Spisz, Orawa, oraz południowa Słowaczyna wchłaniały chciwie promienie kultury polskiej, nawet gdy przestały być częścią naszego państwa. Dziś wędrując po tych cudnych zakątkach, staje w zadumie polski turysta przed niejednym pomnikiem, który żywo przywiedzie na pamięć wspaniałą przeszłość.

Olbrzymi masyw Tatr, pozbawionych z tej strony łagodnej podstawy regli, wystrzela imponująco z kwiecistych, słonecznych łąk i ciemnozielonej delji lasów. Największe olbrzymy górskie, jak Gerlach, Łomnica, Lodowy, błyszczące śniegami, z czołami skrytymi w chmurach skupiły się tu, na kraju równiny szumiącej złotem zbóż i patrzą z wysoka na gęsto usiane miasteczka.

Żal nas ogarnia, że tak piękny kawał kraju, należący się nam według wszelkich praw, odpadł od Polski. Żal ten jednak łagodzi choć trochę fakt uznania przez Czechy Tatr, jako wspólnego parku narodowego i brak wszelkich szykan ze strony władz czeskich.

Tatrzańskie letniska południowe łączy ze sobą piękna droga, znana już w 1590 roku jako „zbójnicki chodnik” dziś wygodny gościniec 35 km długi łączący jaskinie Bielskie ze „Szczyrbskim jeziorem”, łączy ona ze sobą wszystkie znacznie uzdrowiska węgierskie oraz ujście głównych dolin. Nadto część tego szlaku od Tatrzańskiej Łomnicy po Szmeks z odnogą do Poprad Velka posiada linię kolei elektrycznej pozwalającą bez trudu przetrzącać się do odległych miejscowości.

Gdy się patrzy w Łomnicy Tatrzańskiej, z tarasu wykwitnego hotelu „Praha” na różnobarwność klombów kwiatowych, pysznie kontrastujących z ciemnym tłem boru tatrzańskiego i poszarpaną linią gór, żal ogarnia, że nie mamy u nas letnisk, stojących na tym poziomie.

Pod względem komfortu i wspaniałych urządzeń prym wodzi Łomnica Tatrzańska, założona przez rząd węgierski. Rząd, mający tu znaczne obszary leśne, przeznaczył najpiękniejszą część na uzdrowiska, zdrenowano teren, wycięto las, pobudowano liczne wille. Obecnie Łomnicę, najpiękniejszą i najbardziej europejskie letnisko tatrzańskie objął w posiadanie rząd czeski.

Ilustracje nasze przedstawiają kilka fragmentów pięknej przyrody kraju podtatrzańskiego, zachód słońca w Tatrach i zdjęcia z czeskich uzdrowisk.

### Poświęcenie dzwonów w Sarnach na Wołyniu.

W Sarnach na Wołyniu odbyło się w dniu 15 marca b. r. uroczyste poświęcenie dzwonów do tamtejszego kościoła parafjalnego. Jeden duży dzwon został zakupiony z dochodów ze zbiórki ulicznej, z przedstawienia urządzonego przez uczeni gimnazjum miejscowego, staraniem ks. prefekta Paślawskiego oraz z urzędowej Wystawy.

Sygnaturka ofiarowaną została przez pp. Benet. Ilustracja nasza przedstawia uroczystość poświęcenia dzwonów, w której wzięły udział nader liczne rzesze miejscowego ohywateleństwa.



Najlepsza pasta, proszek do zębów, woda do ust.



Poświęcenie dzwonów w Sarnach: Onegdaj odbyło się w Sarnach na Wołyniu poświęcenie dzwonów do tamtejszego kościoła parafjalnego.



# Polonia w Paryżu.

Polscy artyści w Paryżu. — Dwa polskie bale urządzone przez Związek art. polsk. — Koniec karnawału. — Artysta-rzeźbiarz Franciszek Black. — Recital muzyki polskiej w Wersalu urządzony przez Tow. „Amis de la Pologne“.



Polonia w Paryżu: Z dorobku artystycznego artysty rzeźbiarza Franciszka Blacka: „Ewa“.

Paryż jest obecnie w większej jeszcze mierze niż przed wojną miastem „etrangerów“, kosmopolitycznym nowoczesnym Babilonem. Obecnie przeważają wśród przybyszów mocno Słowianie i to w pierwszym rzędzie Rosjanie. Lecz i polska kolonia w Paryżu jest w tym roku o wiele liczniejsza, niż była za lat poprzednich; dużo mianowicie obecnie przyjeżdżnych na okresy czasu dłuższe lub krótsze, którzy chcieliby tu przeczekać okres stagnacji ekonomicznej w kraju. Są też i tacy, którzy świeżo przybyli, pragną się tu osiedlić na lata lub może na stałe. Najwięcej zaś jest obecnie w Paryżu artystów polskich, którzy bądź to chcą owoce swej długoletniej pracy pokazać światu w tej światowej stolicy sztuki i kultury, bądź też czerpać z krynic pełnych otwartych, które tu tak hojnie zebrała historia, podnieść do dalszej pracy, bądź też uczyć się techniki i rozwijać się pod kierunkiem licznych profesorów w dostępnych i wyposażonych w najlepsze udogodnienia szkołach.

Artyści polscy, by przeciwstawić się w zwartej grupie olbrzymiej konkurencji (jako, że malarzy samych jest podobno 23 tysiące) założyli „Związek artystów polskich we Francji“, który ma na celu wzajemną pomoc koleżeńską, a także rozwijanie stosunków towarzyskich, tak wśród samych artystów, jak i wśród całej kolonii osiadłej na dłużej lub krócej w Paryżu. Tak więc „ewenementami“ życia Polaków w stolicy nadsekwańskiej były bale polskie urządzone właśnie przez tenże „Związek“. Jeden odbył się jeszcze w styczniu, dwa ostatnie zakończyły karnawał.

Na fotografii, którą dołączam mają sposobność czytelnicy oglądać grupę gości z publiczności arystokratycznej i artystycznej polskiej i francuskiej na tymże balu zebranej. W Komitecie byli prócz protektora p. ambasadora Chłapowskiego i jego małżonki, p. Władysław Mickiewicz, p. konsul Lasocki, hr. Poniński, ks. Stanisławowa Poniatowska, hr.: Morsztynowie, Orłowsy, Rzewuscy, Tyszkiewiczowie, Szembekowie, ks. Branicka-Radziwiłł i wiele innych, wybitnych osobistości z arystokratycznego i artystycznego towarzystwa polskiego.

Skończył się karnawał, ale zabawy nie ustają, ponieważ w Paryżu nie zanadto przestrzega się postu, a św. Józef np. dał doskonały pretekst do zacementa na nowo całej serji wieczorów bali, a nawet redut.

Że jednak przy tylu sposobnościach do rozrywek pracuje się przytem poważnie, tego dowodem fotografie z rzeźb znanego i od dawna uznanego artysty naszego p. Franciszka Blacka. W Paryżu od lat pracujący i mający wielu wielbicieli swej poważnej i sumiennej pracy p. Black skarży się zawsze ze szczerym bólem, że nie może dać poznać w oryginałach swych prac w kraju; ale rzeczywiście z jednej strony olbrzymie rozmiary rzeźb, z drugiej szalone koszty

transportu i ryzyko uszkodzenia dzieł odsuwają na coraz dalszy plan możliwość spełnienia życzenia artysty, by dać sposobność rodakom podziwiania tych dzieł, znanych niestety tylko obcym. Z reprodukcji, bądź co bądź, powinny być już znane niektóre rzeźby naszego artysty, albowiem kilkakrotnie były fotografie ich umieszczone w polskich pismach, jak np. pięknej Madonny utrzymanej w stylu prymitywizującym. Rzeźba ta była wystawiona na wystawie własnej artysty, jakoteż kilkakrotnie w salonach oficjalnych, gdzie spotkała się z zupełnym uznaniem tutejszych znawców. Nie mniej znaną jest rzeźba „Ewa“, której fotografię załączam, a która wystawiona była w salonie wiosennym „Związku artystów francuskich“. — W przeciwieństwie do Madonny jest rzecz ta traktowana realistycznie, z nadzwyczajnym oddaniem ekspresji wyrazu w twarzy i ruchu i w silnym a harmonijnym ujęciu całej bryły.



Polonia w Paryżu: Pianistka p. Marja Mirska koncertowała z dużym powodzeniem w Paryżu.

W innym zakresie propagatorką sztuki polskiej jest pani Marja Mirska znana u nas i za granicą pianistka. Artystka nasza koncertowała w Paryżu z dużym powodzeniem w salach Cameleonu, u Toncha i do Radjo na wieży Eifel. W koncercie do Radjo brali udział też jako prelegent znany literat i redaktor Maurice Privat, a jako wytrawny deklamator poeta francuski André Delacour, odznaczony przed dwoma laty nagrodą narodową za poezję. Marja Mirska koncertowała ostatnio w Wersalu w sali merostwa, gdzie towarzystwo „Amis de la Pologne“ urządziło recital muzyki polskiej. Koncert poprzedziła prelekcja kapitana Pouzergue, francuza noszącego od kilku lat mundur wojska polskiego. Kapitan Pouzergue przebył cztery lata w Polsce jako instruktor w wojsku polskim specjalista dla szermierki. Poznawszy Polskę i Polaków odnosi się z prawdziwym entuzjazmem do wszystkiego co polskie, a zwłaszcza



Polonia w Paryżu: Z dorobku artystycznego artysty rzeźbiarza Franciszka Blacka: „Popiersie portretowe“.

rozumie doskonale znaczenie, jako straży pokoju no wschodzie. Właśnie ten ten temat wygłosił prelegent swój odczyt w sali merostwa w Wersalu. Do prelekcji tej dołączył też krótką przemowę w tym samym duchu generał Eon, prezes Tow. „Amis de la Pologne“, szczerzy i serdeczny przyjaciel Polski. Potem nastąpił koncert naszej pianistki Marji Mirskiej Mistrzowskim odegraniem Balady Szopena, jako pierwszego punktu programu zdobyła sobie artystka nasza od razu entuzjastyczne uznanie u licznie zgromadzonej publiczności.

Z naszej strony dodać należy, że prócz uznania winniśmy też artystce wdzięczność za propagowanie w tak dobrym stylu muzyki i kultury polskiej zagranicą, a zwłaszcza w tak przyjaznej nam, ale niestety mało znającej nasze zalety Francji. Paryż, kwiecień 1925. Marja Bianka.

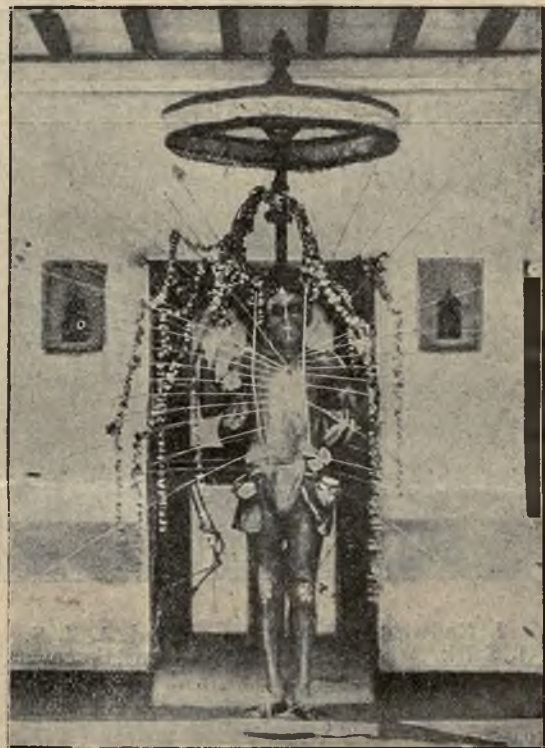


Polonia w Paryżu: Grupa gości z publiczności arystokratycznej i artystycznej polskiej i francuskiej na balu „Związku artystów polskich we Francji“. W pośrodku grupy nasz ambasador w Paryżu p. A. Chłapowski.

# Rozmaitości z całego świata



**Strajk generalny francuskich studentów:** Z powodu powołania na katedrę prawa międzynarodowego uniwersytetu w Sorbonie „lewicowego” profesora Scelle wybuchł strajk prawniczych studentów franc. Ilustracja przedstawia demonstrację strajkujących studentów na placu Panteonu.



**Potęga religijnego fanatyzmu.** Naczelnik szczepu Tanjor w Indiach pod wpływem religijnej ekstazy orzebił swoje ciało 75 sztalami i zamierza przeirwać w pozycji uwidocznionej na ilustracji przez jeden miesiąc.



## Do P. T. Fotografów!

P. T. Fotografów, tak zawodowych, jak amatorów, upraszamy uprzejmie o nadsyłanie nam robionych przez się zdjęć ciekawych wypadków, aktualnych uroczystości i t. p. — mogących zainteresować ogół Czytelników, — celem reprodukcji ich w naszym Piśmie.

Na każdym zdjęciu na odwrotnej stronie należy umieścić:

1) notatkę, zawierającą treściwie zebrane szczegóły,

2) nazwisko i dokładny adres nadsyłającego.

Zdjęcia honorujemy wedle przyjętych ogólnie norm.

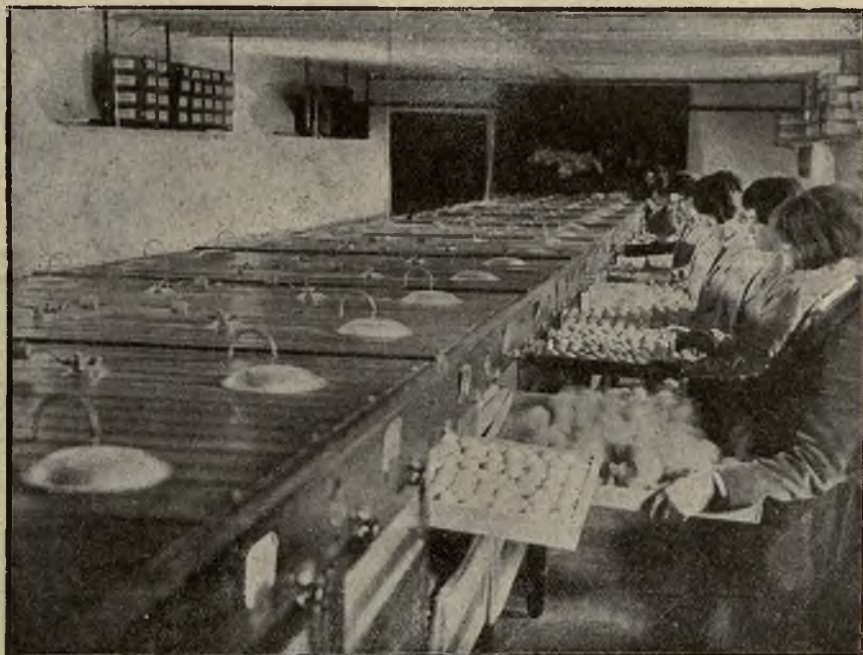
Przesyłki upraszamy adresować: *Redakcja Nowości Ilustrowanych*, Kraków XV., ul. Kazimierza Wielkiego l. 95.



**Straszne skutki cyklonu w Ameryce:** Jak wiadomo Amerykę nawiedził niedawno straszny cyklon, który poczynił olbrzymie spustoszenia, zamieniając całe miejscowości w perzynę. Ilustracja nasza przedstawia obraz spustoszenia w miejscowości Princeton w stanie Indiana.



**Troska o dziecko w Anglii:** W Londynie znajduje się specjalny szpital dla dzieci. W szpitalu tym nie tylko leczy się chore dzieci, lecz również udziela małym dzieciom zdrowych lekcji higieny. Na ilustracji powyższej widzimy małe dzieci otrzymujące ranną kąpiel.



**Sztuczna wylęgarnia kurcząt:** Na farmie p. Harrison Bell we Welnym znajduje się między innymi sztuczna wylęgarnia kurcząt, obliczona na 6.000 jaj. Na farmie tej młode Amerykanki biorą lekcje wzorowej gospodarki.

# Ze świata sportowego.



I. Nadwiślański bieg na przełaj A. Z. S. 1. Sałek „Wisła” (xx), 2. Dąbrowski „Cracovia”, 3. Długoszewski „A.Z.S.” Kraków.  
Fot. T. Münnich.



I. Nadwiślański bieg na przełaj A. Z. S. 1. Sałek „Wisła”, 2. Dąbrowski „Cracovia”, 3. Długoszewski „A. Z. S.”.  
Fot. T. Münnich.

## Żądajcie „Nowości Ilustrowanych”



### Nadwiślański bieg na przełaj.

W niedzielę d. 5. bm. odbył się Krakowie nadwiślański bieg na przełaj A. Z. S. z następującymi wynikami klasyfikacji indywidualnej: 1) Sałek „Wisła” w czasie 9:62, 1) Dąbrowski „Cracovia” 9:56, 3) Długoszewski „AZS” 9:58, 4) Kułaczka Skoczów 10:07, 5) Kołodziej AKS Katowice 10:12, 6) Pobóg „Cracovia” 10:17, 7) Drozdowski „Cracovia” 10:22, 8) Dobrzański „Wisła” 10:31, 9) Skocz „AZS” 10:46, 10) Trinka VIII gimn. 10:50. Drużyny miejsca zajęły: I. „Cracovia”, II. „Wisła”, III. AZS. — RKS. „Legia” reprezentowało dwu zawodników w osobach Łuszczewski i Kasperek, którzy zajęli miejsca 13 w czasie 11:12, oraz 16 w czasie 11:34. Startowało 39 zawodników.



Ze sportu lekkoatletycznego w Warszawie. Zawody lekkoatletyczne „Warszawianki”: Mistrz Polski w biegu na 100 metrów Szenajch w skoku w dal.



Ze sportu lekkoatletycznego w Warszawie: Na pierwszych zawodach lekkoatletycznych w Warszawie w rzucie dyskiem wzięła udział między innymi p. Brandtówna.



Z życia sportowego stolicy: 1) Dwie mistrzowskie drużyny piłkarskie warszawska „Polonia” i poznańska „Warta”. 2) Na odbytych onegdaj wewnętrznych zawodach lekkoatletycznych „Warszawianki” znany jej lekkoatleta Forys ustanowił nowy rekord Polski na dystansie 1000 metrów.



Zawody szermiercze: Onegdaj odbyły się w szkole gospodarstwa wiejskiego w Warszawie zawody szermiercze. 1) Walka pary Krzemieniewski - Ulbrych, 2) Grupa sędziów i zawodników.



Podróż naokoło świata p. Bruno Lechowskiego. Onegdaj przybył do Krakowa p. Bruno Lechowski, który w Warszawie zrobił zakład, iż bez pieniędzy objedzie cały świat. P. Lechowski rozbił swój namiot koło kościółka św. Wojciecha.

## Podróż naokoło świata

p. Bruno Lechowskiego.

Onegdaj przybył do Krakowa p. Bruno Lechowski, który w Warszawie zrobił zakład, iż bez pieniędzy objedzie cały świat, utrzymując się podczas swej podróży z pracy pendzla. — Pan Lechowski namiot swój rozbił koło kościółka św. Wojciecha.

Namiot p. Lechowskiego jest obleżony przez publiczność, która ciągle przewija się przezeń, oglądając obrazy, obrazki i szkice p. Lechowskiego, wystawione przez artystę wewnątrz namiotu na sprzedaż. Znajduje się wielu chętnie kupujących.

Ciekawym dziennikarzom krakowskim p. Lechowski udzielił następujących informacji:

„Wyruszyłem — opowiada artysta malarz — z Warszawy w dniu 31 grudnia ubiegłego roku, na skutek uczynionego zakładu o 300.000 złotych. Warunkami zakładu jest objechanie świata przy używaniu wyłącznie polskiego języka i utrzymywaniu się z własnej pracy. Warunki zakładu nie przewidują czasu, w jakim ma on być dopełniony. Przepuszczam, iż dopełnię go w 3 latach.

Dotychczas zwiedziłem Częstochowę, Łódź, Kalisz, Poznań, Gniezno i Ostrów. Z Krakowa wyruszę do Pragi, skąd mam zamiar udać się do Wiednia i Paryża. Warunki zakładu przewidują, iż mam odwiedzić wszystkie stolice Europy, z poza Europy zaś miejscowości w innych częściach świata, które są w warunkach zakładu ściśle oznaczone. I tak w Afryce muszę być na wyspach Kanaryjskich, w zatoce Kości Słoniowej, Oranji i Zanzibarze, skąd przez Arabję mam się udać do Persji.

Ze strony władz doznawałem dotąd życzliwego poparcia. Mam paszport, wystawiony do wszystkich krajów Europy, Azji, Afryki, Ameryki i Australji — tam i napowrót. Jest to, zdaje się, pierwszy tego rodzaju paszport, wydany w Polsce“.

Ilustracje nasze przedstawiają namiot i podobiznę śmiałego podróżnika.

## Przykład godny naśladowania.

Z Kościerzyny piszą nam:

Za inicjatywą p. dyrektora seminarjum Tomasza Targowskiego, który zachęcił grono nauczycielskie do składania miesięcznych datków powstała w tutejszym seminarjum orkiestra. Zakupiono instrumenty początkowo używane, stopniowo coraz lepsze a w ostatnim czasie nowe. Orkiestra liczy dziś 28 członków i jest nie tylko miłą rozrywką dla uczniów i grona nauczycielskiego ale prawdziwie pożyteczną, gdyż grywa na uroczystościach narodowych, wycieczkach szkolnych i przedstawieniach uczniowskich.

Wysoki poziom orkiestry jest zasługą p. Józefa



Nominacje w Min. kolei żelaznych: Dr. A. Galecki mianowany został kierownikiem departamentu administracyjnego.

Gierszewskiego nauczyciela muzyki, który poza spełnianiem swych obowiązków, pracuje niestrudzenie pragnąc uzyskać jak najlepsze wyniki.

Ilustracja nasza przedstawia orkiestrę uczniów seminarjum w Kościerzynie.



Orkiestra Państwowego Seminarjum Naucz. w Kościerzynie liczy obecnie 28 członków. Organizacja orkiestry jest w dużej mierze zasługą dyr. sem. Tomasza Targowskiego (na prawo) i Józefa Gierszewskiego (na lewo).



ALFRED ARDEN.

# Zemsta bogini Kali.

Prawo przedruku i przekładu zastrzeżone.

15

6 lutego.

Z każdym dniem potęguje się we mnie tęsknota, rosnąc aż do granic fizycznego bólu. Jestem wciąż myślą tam w podziemnych czeluściach bazaru, gdzie ujrzałem rąbek wiecznej tajemnicy życia, gdzie prześniłem ten dziwny szalony sen, w którym rozkosz zmysłów stopiła się w jedno z rozkoszą poznania. Czuję się strasznie samotny... i dziwnie obcy wobec otaczającego mnie życia.. Wyczerpałem przecież do głębi wszelaką wartość istnienia. Niczego więcej nie mogę się po niem spodziewać... Ta stasziwa świadomość podsuwa mi zdradliwe myśli... Mój rewolwer zamknąłem w szufladzie komooy a klucz od niej rzuciłem daleko przez okno... Lękam się samego siebie... Toczę walkę z sobą... Bronię się resztkami samoistnej woli. Dostrzegam przepaść, jaka się roztwiera przedemną.

Mam wrażenie, że wszyscy przeżywamy to samo. Czuję to, choć nie mówimy o tym wcale między sobą. Gdy się spotkamy panuje pośród nas milczenie.

Rama jest taki jak zwykle... Najmniejszym nie natrąca słowem o to, co się stało...

Dzisiaj spotkałem się w korytarzu z Van Gellem. Popatrzał na mnie i długo trzymał w uścisku mą dłoń. Potem szepnął tylko: „To najcięższa próba. Trzeba się oprzeć nastrojom. Odwagi, odwagi!..”. A mnie chciało się płakać...

7 lutego.

Chciałem się rozmówić z Blanką. Czuliśmy oboje potrzebę wyjaśnień. Ale gdy wreszcie dzisiaj zesłaliśmy się sami nie było potrzeba słów... Spojrzeliśmy sobie w oczy i te powiedziały nam wszystko... Zrozumieliśmy jedno: zgasła nasza miłość. Nie trzeba się łudzić. Po tem wszystkim, co zaszło i cośmy wspólnie przeżyli nie mogło być przecież inaczej...

— Ale zostaniemy przyjaciółmi — powiedziałem ściskając jej dłoń. Uśmiechnęła się smutno i skinęła głową.

## ROZDZIAŁ VII. Bogini Kali.

13 lutego.

Nieprawdopodobne a jednak prawdziwe! Jutro wyjeżdżamy do Kalkuty!... Stało to się na wyraźną propozycję Ramy... Zupełnie niedwuznacznie dał nam do zrozumienia nasz Hindus, że nie będzie miał nic przeciw temu, jeśli tam wsiądziemy na najbliższy okręt, odchodzący w stronę Europy... Nie potrzebuję dodawać, jakie poruszenie wywołał wśród naszej gromadki ten nieoczekiwany i niesłychany krok Ramy... Grom padający z jasnych niebios nie wywarłby większego wrażenia!...

Pierwszym odruchem było oczywiście zdumienie, — niebotyczne, olbrzymie zdumienie, zaprawione goryczą nieufności i niedowierzania. Ale dziś mając spakowane kufry i zakupione bilety jesteśmy nastroszeni raczej na ton wdzięczności i wiary... Doprawdy! dziwną jest natura ludzka. Im więcej wycierpi niesprawiedliwości tem chętniejsza jest do darowania uraz, gdy tylko krzywdziciel ukaże jej choć promyk światła wśród cieni...

Zachodzimy w głowę, co mogło skłonić naszego kapłana do tak radykalnej zmiany frontu... „Boi się przeciągnąć struny, zląkł się“ — powiada Silvas, zaciskając swe olbrzymie pięści. „Zbudziło się w nim sumienie“ — po kobiecemu objaśnia sytuację Blanką. „Knuje jakiś nowy podstęp“ — ostrzega chmurnie Van Gelle. On jeden nie podziela powszechnej radości i snuje się między nami posępny i zatroskany...

A ja się cieszę, choć nie mogę mu odmówić racji, choć mam świadomość, że głupie i naiwne są moje nadzieje. Zdaję sobie przecież sprawę, że po tem wszystkim co zaszło, Rama nie wynuścił ot tak dla fantazji ofiar ze zbrodniczej sieci. A jednak się cieszę!... Bezmyślnie się cieszę, jak dziecię... Nie chcę myśleć o tem wszystkim, co jest ciemnego w tej sprawie... Nie mogę.. Jak tonący chwytam się brzytwy nadziei. Chcę wiedzieć tylko, że wyjeżdżam jutro do Kalkuty i tam wsiadam na pokład okrętu... Nic więcej... Nie mogę żyć ciągle w świecie czarnych myśli, nie mogę... W tym szaleńczym optymizmie widzę jedyny ratunek dla siebie, jedyną ucieczkę przed sobą. Podobnie my wszyscy z wyjątkiem Van Gelle'a... Do Kalkuty jadę jutro, do Kalkuty!!...

Kalkutta, 16 lutego.

A więc w Kalkucie! Od wczoraj.. Jak szalony krążę po europejskich ulicach tam i z powrotem, bez żadnego celu, wdychując pełną piersią atmosferę europejskiej kultury, uściskiem wzroku obejmując te szaro-białe, monotonne, tak dawniej wzdarczone mury zwykłych, prostych kamienic, te angielskie szyldy wiszące nad oknami banalnie urządzonych sklepów, te równe aż do znudzenia chodniki, te szablonowe trawniki i skwery... Wszystkich przechodniów witam jak dobrych znajomych, chciałbym wszystkich przycisnąć do piersi. Łkać w ich objęciach ze szczęścia...

Zdaje mi się jakbym był już w Europie... Dość mam przepychu, barwności i świetnego bogactwa form i typów Wschodu! Cieszę się wszystkim: wygodnym hotelem, urządzoną na europejski sposób kawiarnią, wszystkim co mi pozwala przypomnieć, że jeszcze znajduję się w Indiach.

Byłem dziś już kilkakrotnie w porcie. Okręt nasz odchodzi za dni osiem. Z zegarkiem w ręku będę liczył godziny, dzielące nas od wyruszenia w podróż. Byłem dzisiaj również w włoskim konsulacie. Dowiedziałem się, że z Delhi w tych dniach mają nadejść me papiery. Wśród nich nominacja na sekretarza poselstwa w Warszawie, która przyszła w międzyczasie z Rzymu.

A więc za dni osiem... Van Gelle zabiera się z nami. Ma również dość Indji i zrezygnował chętnie ze swych naukowych planów, które go kosztowały tak wiele.

Ojca Blanki nie zastaliśmy w Kalkucie. Wyjechał do Francji, do Marji t. j. siostry Blanki, która studjuje na uniwersytecie w Nancy. Spotkamy się z niemi w Paryżu...

Czas czekania na okręt skraca nam Rama jak może. Dziwny jest ten Hindus. Obserwujemy w nim szaloną zmianę... Nigdy nie był wobec nas tak uprzedzająco grzeczny jak teraz. Coprawda nie mogliśmy nigdy uskarżać się pod tym względem na niego. Ale dotychczas jego uprzejmość nosiła

cechy typowo wschodniej obłudy, była chłodna, uroczysta i nasiąkła ceremoniałem. Obecnie nabrała europejskiej giętkości i dwornej ogłady. W rozmowie z nami sil się na ton przyjacielski, serdeczny. Nie wyczuwa się w nim więcej lwa, który tylko przyczaił pazury, lecz waruje pilnie nad ofiarą. Przeciwnie stara się on nas rozruszać, zabawić, jest wesół, rzekłby ktoś, że chce przygłuszyć w nas niedawne ponure wspomnienia. Nie robi do nich nigdy najmniejszych aluzji. Czasem zdaje się nam, jakgdyby naprawdę między nami nigdy nic nie było.

Wobec Blanki Rama zachowuje się jak europejski gentleman, z Van Gellem wiedzie godzinne rozmowy na górne filozoficzne tematy...

Niezwykła metamorfoza!...

21 lutego.

To co się stało dzisiaj jest więcej niż straszne... Drzę jeszcze... Nie mogę skupić myśli... Nie potrafię zdać sobie sprawy z tego wstrząsającego dramatu, którego byliśmy świadkami. Wiem tylko, że jakiś cień złowrogi stanął znów przed nami. I że zdeptał strasznie radość dni ostatnich. I że znów znak zapytania zawisł nad mem życiem. I, że jesteśmy wciąż potworną igraszką w rękach niesamowitego Ramy... Nie my zresztą tylko!...

Było tak... Jedliśmy dziś obiad w Hotelu Imperial. Siedzieliśmy w rogu oszklonej werendy obserwując ożywiony ruch na ulicy. Podano już czarną kawę i chłodniki. Nasz Hindus był niezwykle rozmowny... Mówił dużo o sobie i o swojej kaście, co mu się nigdy nie zdarza. Napomknął o tajemnej wiedzy, której przechowaniem trudnią się bramini. Między innymi podkreślił, że posiada sztukę czytania w przyszłych losach ludzi i całego świata. I tu jakiś szalony bies podsunął mi pokusę do ucha, by zakwestjonować prawdomówność Ramy... Zrobiłem to bez przekonania, ot tak dla podtrzymania rozmowy... A może dla zniecierpliwienia naszego kapłana, dla niewinnej zemsty za to wszystko, co wycierpieliśmy od niego...

— A więc pan twierdzi, że czyta równie dobrze przyszłość ludzi, jak ten tam oto europejczyk gazetę — pozwoliłem sobie na dość lichy dowcip, wskazując równocześnie ręką na pobliski stolik, przy którym siedział, bokiem do nas jakiś dobrze ubrany jegomość, z ukrytą twarzą w rozpostartym numerze dziennika.

— Może nam pan powie zatem, co się stanie jutro z tym panem — ciągnąłem dalej żartobliwym tonem.

— Jutro? Pocóż tak daleki termin Sahibie? — odpowiedział Rama z dziwnym uśmiechem na twarzy. — Oh! mógłbym wam powiedzieć jak spędzi dzień jutrzejszy ten gentelman, ale bałbym się, że mnie nie zrozumiecie... Moja opowieść bowiem sięgałaby w zawile dziedziny metapsychiki, do której nie jesteście dość przygotowani...

— Metapsychiki? Cóż pan wygaduje! — zaśmiał się Van Gelle.

— Zapędził się a teraz chciałby się wykręcić sianem!... — zgryźliwie odezwał się Silvas.

— Myli się pan — z godnością odpowiedział Rama — a na dowód, że się nie uchylam od wyzwania, powiem wam co się stanie z tym panem za trzy, dokładnie mówię: za trzy minuty...

— No... no... — odezwał się z powątpiewaniem Silvas. Ale Rama ciągnął obojętnie dalej:

— Otóż za trzy minuty ten dżentelmen... Ale pocóż uprzedzać wypadki... Trzy minuty to tak krótko przecież! Weźcie lepiej zegarki do rąk i patrzcie!...

W tonie, jakim to mówił było coś niezwykle poważnego. Van Gelle spojrział badawczo na niego i milcząc wyciągnął zegarek. Położył go przed nami na stole. Blanka uśmiechnęła się:

— Założę się, że mu pan prześle myślą rozkaz zwinięcia gazety lub zamówienia szklanki oranżady.

— Myli się pani, to będzie coś zgoła innego — głuchym, gardłowym głosem rzekł Rama.

Po tych słowach sięgnął w fałdy swojej wschodniej szaty i wyjął swój kies onkowy zegarek, zegarek-olbrzym, formatu, jaki się nosiło w Europie przed czterdziestu laty. Dziś używają takich chronometrów chyba szoferzy lub piloci dla łatwej kontroli czasu podczas swych denerwujących zajęć.

Nastąpił teraz moment wyczekującego milczenia. Oczy nasze przenosiły się co chwila z Ramy na owego nieznanego europejczyka, który nadal spokojnie czytał swą gazetę. Rama wzięwszy zegarek w dłoń lewą badawczym okiem mierzył naszego sąsiada. Zauważyliśmy, że w pewnej chwili prawą ręką zrobił ruch, jakgdyby chciał nakręcić zegarek.

— Ile sekund brakuje jeszcze do trzech minut na pańskim zegarku, panie profesorze? — zwrócił się do Holendra z pospiechem. W drzeniu jego głosu znać było zdenerwowanie

— Dziewięć sekund, dokładnie dziewięć sekund! — odrzucił Van Gelle.

— Zgadza się! Dziewięć sekund... Proszę: patrzcie dobrze!

Wszystkie oczy zwróciły się ku zaczytanemu mężczyźnie... Widzieliśmy go dobrze. Siedział nie dalej od nas jak sześć metrów. Jeszcze teraz przypominam sobie z dziwną dokładnością tę scenę... Mam ją przed oczyma jak żywą... Siedział w trzcinowym fotelu z wyciągniętymi wygodnie nogami. Żółte buty... Nowiutkie żółte buty... Jedwabne skarpetki... Kratkowane spodnie... Zabawne, jak ja pamiętam to dobrze... Twarzy, jak już rzekłem nie widziałem... Zastaniała gazeta. Było tak blisko, że przy dobrym wzroku widziałem czcionki ważniejszych tytułów... „Times“... Pomyślałem: Anglik... Nic dziwnego tu w Kalkucie... Na stole niedopita szklanka oranżady... W popielniczce tlił się niedopałek cygara, snując prosto w górę cienki jedwab dymu. Na poręczu fotela wsparta lewa dłoń... Biała, wypielęgowana dłoń, ozdobiona krwawym sygnetem. Prawą trzymał gazetę... Dziwne, że właśnie te wszystkie szczegóły, te drobne, nic nieznaczące szczegóły tak silnie utkwiły mi w głowie... Nie mogę się od nich uwolnić... Dokuczają mi... Dręczą... Strasznie dręczą... Dławią mi wyobraźnię jak zmosfera...

Siedzieliśmy z zapartym oddechem... Wpatrzni w ten jeden punkt... Van Gelle trzymał przed sobą zegarek i liczył szeptem sekundy... Serce mi łomotało jak młot.

Raz, dwa, trzy... wreszcie dziewięć!... Posłyszeliśmy jakiś cichy chrzęst... Mieliśmy wrażenie, że pochodzi on z zegarka Ramy... Zapewne mu pękła sprężyna... Patrzymy ciągle w kierunku sąsiedniego stolika... Już zdolaliśmy pomyśleć, że spotkał nas zawód. Wtem drgnęliśmy wszyscy... Jeszcze teraz widzę, jak ów Anglik opuszcza powoli rękę, w której trzymał gazetę i pochyla się w dziwny sposób nad stołem... Siedzi chwilę bez ruchu. Potem widzę, dokładnie widzę, jak biała, wypielęgowana dłoń z czerwonym sygnetem biegnie szybko, szybko z poręczu fotela w kurczowych drgawkach wzdłuż krawędzi stołu... Widzę, jak Anglik chyli się coraz bardziej w prawą stronę stołu, aż nagle w jednej chwili pada z ciężkim łoskotem na ziemię, jakby rażony piorunem.

(C. d. n.)

H. G. Wells.

# Mr Skelmersdale w krainie baśni

przekład Bronisława Falka.

Sprzeczką, która go wyprowadziła z równowagi była dość błahej natury. Posprzeczał się z swą ówczesną narzeczoną, dziewczyną z Clapton Hill.

— Była to córka gospodarza — mówił — Skelmersdale — dziewczyna bardzo „porządna” i bezprzecznie znakomita „partja, lecz zarówno ona, jak i jej kochanek byli to ludzie młodzi, wzajemnie o siebie zazdrośni, przyglądający się wszystkiemu przez pryzmat nieubłaganego krytycyzmu, nierozsądnie żądni zupełnej doskonałości, którą życie i doświadczenie czyni bezwzględnie iluzoryczną. Nie mam pojęcia, co było bezpośrednią przyczyną sprzeczek. Może powiedziała, że lubi mężczyzn w kamaszach, kiedy on nie zwykł nosić kamaszy, a może on powiedział, że podobałaby mu się więcej w innym kapeluszu, jakkolwiek jednak rozpoczęła się sprzeczką, doprowadziła po szeregu niezręcznych uwag do rozdrażnienia i łez. Ona, bezwzględnie zaczęła płakać i mazać się, a on stracił humor i zamknął się w sobie, poczem ona pożegnała się z nim, tworząc niekorzystne porównania i zastanawiając się poważnie, czy rzeczywiście kochała go kiedyś i przyrzekając sobie nie kochać go więcej. Z podobnymi myślami przyszedł i on zgryziony na kopiec w Aldington i teraz, po dłuższym przeciągu czasu, prawie w niewytłomaczony sposób zasnął.

Obudził się na murawie tak miękkiej, jakiej nigdy nie zdarzyło mu się spotkać, w cieniu bardzo gęstych drzew, które zakrywały niebo jego oczom. Zdaje się, że niebo w kraju baśni zawsze jest zakryte. Za wyjątkiem nocy, kiedy wieszczki tańczyły, Mr. Skelmersdale przez cały czas bytu z niemi, nigdy nie widział gwiazdy. Co zaś do wspomnianej nocy, to mam wątpliwości, czy był wówczas rzeczywiście w kraju baśni, czy na tych niskich łąkach w pobliżu linii kolejowej do Smeeth, gdzie są obszerne polany i liczne spadki.

Było jednak widno pod drzewami a wśród liści i na murawie świeciło jasne i piękne mnóstwo robaczek świętojańskich. Pierwszem wrażeniem Mr. Skelmersdale, było, że jest bardzo małym, a drugim, że tłum ludzi jeszcze mniejszych stoi wokół niego. Nie był, jak mówi, ani przestraszony, ani zdziwiony, lecz usiadł spokojnie i przetarł oczy. Otaczały go śmiejące się elfy, które wzięwszy go w niewolę podczas snu, zawiadły do kraju baśni. Trudno mi opisać, jak te elfy wyglądały, tak nieokreślone i niedokładne są jego informacje i tak mało, zdaje się, zwracał uwagi na poszczególne szczegóły. Nosiły jakieś jasne i piękne suknie, lecz nie była to ani wełna, ani jedwab ani liście, ani płatki kwiatów. Stały wokół niego, kiedy tak siedział i przecierał oczy, a świetlistym korytarzem, usianym świętojańskimi robaczkami i przyozdobionym gwiazdą szła ku niemu królowa wieszczek, która jest główną osobistością jego opowiadania i wspomnień. O niej wiem więcej. Ubrana była w powiewną, zieloną szatę, a wokół jej drobnej kibici biegł szeroki pas srebrny. Włosy jej spięte były nad czołem z obu stron głowy; loki spływały nieco niedbale. Czoło jej zdobiła mała tyara, przystrojona gwiazdą. Rękawy sukni nieco otwarte odsłaniały nieznacznie jej ramiona; jej szyja jak sądzę była obnażoną, wspomina bowiem o piękności jej karku i podbródka. Na białej szyji nosiła koralowy naszyjnik, a kwiat czerwony zdobił również jej pierś. Rysy jej podbródka, policzków i szyji miały coś z delikatności małego dziecka. Oczy jej jeśli pomnę, ogniste, czarne, łagodne, proste i słodko patrzyły z pod wzniesionych łuków brwi. Z szczegółów tych widzicie Państwo jak żywymi barwami osoba ta odmalowana została w opowiadaniu Skelmersdale. Pewne rzeczy próbował określić i nie umiał określić; „jej sposób bycia”, powtarzał kilkakrotnie; wyobrażam sobie, że cała postać wieszczki promieniowała jakąś dziwną, szczerą serdecznością.

W towarzystwie tejto rozkosznej osobki, jako jej gość i wybrany druh, zgłębił Mr. Skelmersdale tajniki kraju baśni. Przywitała go z radością i serdecznie — przyjmując, że uściskała mu dłoń, z odpowiednim wyrazem twarzy. Bądź co bądź, dziesięć lat temu, młody Skelmersdale

musiał być bardzo miłym chłopcem. A potem, ujęła go za ramię i jak sądzę poprowadziła go przez polaną, oświeconą świętojańskimi robaczkami.

Jak tam właściwie było i co się zdarzyło, tego z urywanych zdań opowiadania Mr. Skelmersdale wywnioskować można. Mówi niedokładnie o dziwnych skrytkach, szczegółach, o miejscach, gdzie zbierały się wróżki, o „pewnego rodzaju grzybach, które blado świeciły”, o pokarmie wieszczek, o którym mógł tylko powiedzieć: „Szkoda, że go Pan nie próbował!”, o muzyce w kraju baśni, „przypominającej grę na pozytywce”, którą słyszał było przy pochylaniu się kwiatów. Była tam wielka polana, gdzie wróżki goniły się i ścigały na „dziwnych tworach”; co Mr. Skelmersdale chciał wyrazić przez określenie „dziwne twory”, o tem nie było mowy. Może larwy lub koniki polne, lub małe chrząszcze, które nawiedzają nas w tak wielkiej liczbie. Był tam wodotrysk na łące, porosłej olbrzymimi jaskrami i gdzie podczas upału wieszczki zażywały wspólnej kąpieli. Bawiono się w rozmaite gry, tańczono i flirtowano wśród gęstwy splecionych mchów. Tam bez wątpienia oświadczyła się królowa wieszczek Mr. Skelmersdalowi. Przyszedł bowiem czas, kiedy na łące, w spokojnej, cichej ustroni, przesyconej wonią fiołków, wyznała mu swą miłość.

— Kiedy zniżyła głos i mówiła szeptem, — rzekł Mr. Skelmersdale, — kiedy ujęła dłoń moją dłoń i — pan rozumie — stała się bardziej serdeczną w ten miękki, ciepły i chwytający za serce sposób, który jej był właściwy, musiałem dołożyć wszystkich sił, aby nie stracić głowy. —

Zdaje się, że panował nad sobą aż nazbyt niefortunnie. Wiedział, jak mówił, — skąd wiatr wieje — i siedząc teraz w gaju, przesyconym wonią fiołków, w towarzystwie tej upajającej istoty, wyznał jej łagodnym głosem — że jest zaręczony.

Mówiła, że kocha go gorąco, że jest jej słodkim chłopcem i cokolwiek pragnie — najszczęśliwsze pragnienia jego — spełni według życzenia.

Mr. Skelmersdale, który, jak mniemam, unikał uporczywie widoku jej małych wpółrozchylonych usteczek, zbył to intymne pytanie powiedzeniem, że chciałby mieć mały kapitalik, aby założyć sklep. Powiedział, że trzeba mu pieniędzy aby ten projekt przeprowadzić. Widzę cień zdumienia w tych czarnych oczach, które opisywał; zdawała się jednak rozumieć i zadawała mu szereg pytań na temat owego sklepiku, śmiejąc się ustawicznie. W ten sposób wtajemniczył ją w dzieje swego narzeczeńskiego stanu i powiedział wszystko o Mili.

— Wszystko? — spytałem.

— Wszystko — rzekł Skelmersdale. — Kim była, gdzie żyła i co robiła.

— Spełnię twe życzenia — rzekła królowa wieszczek. — Możesz być tego pewny. Dostaniesz pieniędzy, ile dusza twa zapagnie. A teraz musisz mi uciec!

Mr. Skelmersdale udał, że nie słyszy ostatnich jej słów i rzekł, że jest bardzo dobrą. Że właściwie nie zasługuje na tyle dobroci z jej strony. I...

Królowa wieszczek przytuliła się do niego, szepcząc: „Pocałuj mnie!”

— I jak głupiec pocałowałem ją! — rzekł Mr. Skelmersdale.

Są całusy i całusy, jak mi mówiono, a musiał to być całus nieco innego gatunku, niż hałaśliwe dowody względów Mili. Było coś czarownego w tym pocałunku; to pewne, że stał się on punktem zwrotnym. W każdym razie Mr. Skelmersdale uznał za stosowne opisać mi ten epizod możliwie treściwie. Próbowałem uzmysłowić go sobie, próbowałem oczyścić z nateciałości i dodatków, z jakimi był mi przedstawiony ale nie wątpię ani chwili, że opisać go nie potrafiłem, że był on daleko piękniejszy i słodszy — w spokojnym, bladym świetle i subtelnej ciszy gaju, tam, w kraju baśni. Królowa wieszczek pytała wiele o Mili i była tak miłą — tak miłą, przez długi okres czasu. Co zaś do Mili, to była według jego słów — porządna dziewczyna. — Przy sposobności opowiedziała mu Królowa wieszczek, że zakochała się w nim, ujrzawszy go śpiącego w świetle księżycowym, że kazała go przenieść w krainę baśni i że myślała, nie wiedząc o Mili, iż miłość jej podzieli. — Teraz wiem jednak, że to niemożliwe, — mówiła, — zostaniesz więc ze mną jedynie przez krótki czas a potem wrócisz do Mili. Powiedziała mu to, a chociaż Skelmersdale

był już w niej zakochany, bezwładność jego trybu myślenia utrzymała go na drodze, którą obrał. Wyobrażam go sobie siedzącego jakby w odrętwieniu wśród wszystkich tych pięknych światełek, mówiącego o Mili i małym sklepiku, o koniu i wózku, którego potrzebuje... I ten bezsensowny stan rzeczy musiał utrzymać się koło niego i starającą się go rozerwać, za delikatną, aby go zrozumieć i za tkliwą, aby się z nim rozłączyć. A on zahypnotyzowany swem ziemskim stanowiskiem, chodząc z nią to tu, to tam, ślepy na wszystko w kraju baśni, żyjący jedynie jej cudowną miłością. Trudna to rzecz uzmysłowić sobie jej promienną tkliwość w gmatwaniu szorstkich i utrzymanych słów Skelmersdale. Przeświecała mi ona jednak przez cały przeciąg opowiadania, jak robaczek świętojański przez gąszcz drzew.

Musiało minąć wiele dni od tego czasu. Pewnego razu tańczyli w świetle księżycy na łąkach w pobliżu Smeeth — lecz wreszcie przyszedł koniec. Zaprowadziła go do wielkiej groty, oświeconej jakimś — czerwonym światłem, — gdzie piętrzyły się kufry na kufkach, naczynia i skrzynie złote i wielkie stopy złotych monet. Wśród bogactw tych krzątały się małe gromy, króro skłoniwszy się jej, usunęły się na bok. I nagle zwróciła ku niemu swe błyszczące oczy.

— Byłeś dobry dla mnie i towarzyszyłeś mi długo, — rzekła — ale nadszedł czas, kiedy muszę ci pozwolić odejść. Musisz powrócić do Mili i tutaj — jak obiecałam — zabrać sobie złota.

Przeostała mówić, — rzekł Mr. Skelmersdale — tej chwili doznałem dziwnego uczucia tu — (wskazał na mostek) — jakbym miał zemdleć. Czuję, że blednę i drzę, ale nawet w tej chwili — nie powiedziałem słowa.

— Umilkł. — Tak — rzekłem.

Scena nie nadawała się do opisu. Wiem jednak, że ucałowała go na pożegnanie.

— I nie pan nie powiedziałeś?

— Nic — rzekł, — Stałem. Jak głupie ciele. Oglądając się raz i przystanąła śmiejąc się jakby i płacząc — mogłem widzieć blask jej oczu — a potem odeszła i wówczas wszystkie te małe gromy zaczęły krzątać się wokół mnie, wciskając mi złoto do rąk, do kieszeni i poza kołnierz.

I teraz, po zniknięciu Królowej Wieszczek! Mr. Skelmersdale zrozumiał i uprzytomnił sobie całą swą sytuację. Zaczął nagłymi ruchami wyrzucać złoto, które mu wciskali i krzyczeć, aby dali spokój.

— Nie chcę waszego złota — mówiłem. — Nie chcę odejść! Chcę mówić z Królową Wieszczek. Zrobiłem kilka kroków w jej kierunku, ale mnie przytrzymało. Tak jest; gromy objęły mnie w pół swemi małymi rączkami i odciągnęły w tył. Dawały mi złota wciąż więcej, aż zaczęło mi wypadać, przez nogawki od spodni i wymykać się z rąk.

— Nie chcę waszego złota! — mówiłem im, — chcę mówić znów z Królową Wieszczek,

— I mówił pan z nią?

— Przyszło do bitki.

— Zanim pan ją zobaczył?

— Nie zobaczyłem jej już więcej. Kiedy wyrwałem się z ich rąk, nie było jej nigdzie widać.

Wybiegł, szukając jej z czerwono oświetlonej groty przez długi, sklepiony korytarz i znalazł się na wielkiej opuszczonej polanie, ponad którą unosiła się chmura komarów. Dokoła niego, jakby na urągawisko tańczyły elfy, a małe gromy nadbiegały za nim z wnętrza groty, niosąc złoto w garściach i rzucały je za nim, wołając:

— Miłość wieszczki i złoto wieszczki! Miłość wieszczki i złoto wieszczki!

Kiedy usłyszał te słowa zdjął go wielki strach, że wszystko bezpowrotnie minęło i z całej siły zaczął wołać ją po imieniu, a potem zaczął biec po pochyłość, która rozciągała się od wejścia do groty, przez miejsca, zarosłe cierniami i głógiem, wzywając ją głośnie i wielokrotnie. Elfy tańczyły dokoła niego, szczypiąc go i kłując komary utworzyły krąg i cisnęły mu się do oczu, a gromy goniły za nim, krzyżąc i rzucając czarodziejskie złoto. Kiedy tak biegł w tem dziwnym towarzystwie, które mu wciąż stroiło psoty, zapadając się niespodziewanie po kolana w bagno lub znajdując się nagle w gąszczu poplątanych korzeni, zaczął nagle nogą o jeden z nich, potknął się i upadł...

Upadł, potoczył się i w tej chwili znalazł się rozciągnięty na Kopcu w Aldinton, sam jeden, pod gołem niebem.

Usiadł natychmiast, jak mówi, i spostrzegł, że jest sztywny i zimny, a jego suknie wilgotne od rosy. Z pierwszym braskiem dnia dąć zaczął zimny wiatr. Mógłby uważać całą przygodę za dziwnie żywy sen, ale włożywszy rękę w kieszeń boczną, znalazł ją pełną popiołu. Teraz wiedział już napewno, że złoto, które mu dano, było czarem. Czuł jeszcze wszystkie ukłucia i uszczypnięcia, chociaż na ciele nie miał żadnego znaku. W taki to nagły i niespodziewany sposób powrócił Mr Skelmersdale z kraju baśni na ziemię. Nawet wówczas jeszcze miał wrażenie, że rozegrało się to wszystko w ciągu jednej nocy. Kiedy jednak powrócił do sklepu swego w Aldington Corner, dowiedział się ze zdumieniem, że nieobecnym był przez trzy tygodnie.

— Mój Boże! Miałem też kłopot! — rzekł Mr. Skelmersdale.

— Z czym?

— Z wyjaśnieniami. Sądę, że pan nigdy nie miał coś podobnego do wytłomaczenia.

— Nigdy, — rzekłem. — Rozwodził się przez pewien czas nad zachowaniem się poszczególnych osób. Jednego nazwiska unikał przez chwilę.

— A Mili? — rzekłem w końcu.

— Nie miałem ochoty zobaczyć Mili — rzekł.

— Sądę, że wydała się panu zmienioną?

— Wszystko się zmieniło. I to porządnie zmieniło. Każdy wydawał mi się wielki i nieokrzesany. Głosy zbyt szorstkie. Nawet słońce, kiedy wschodziło rano, raziło moje oczy.

— A Mili?

— Nie chciałem widzieć Mili.

— A kiedy ją pan ujrzałeś?

— Spotkałem się z nią w niedzielę, po wyjściu z kościoła.

— Gdzieś był? — zapytała.

Spostrzegłem, że zanosi się na sprzeczkę. Być może, przyszło nawet do sprzeczki. Nie mogłem zebrać myśli, nie mogłem przypomnieć sobie, czy już ją kiedyś widziałem i co mnie z nią łączyło. Czasem, w jej nieobecności myślałem o niej trochę, lecz nigdy, kiedy była przy mnie. Zawsze tamta stawała przed memi oczyma i wypędzała ją z mego serca. W każdym razie nie było to dla niej katasrofą.

— Wyszła za męża? — spytałem.

— Wyszła za męża za kuzyna, — rzekł Mr. Skelmersdale, spoglądając na obrus.

Kiedy przemówił znowu, stało mi się jasnym, że dawna jego miłość minęła bezpowrotnie i że opowiadanie stawiało mu przed oczy Królową wieszczek w jej pełnej krasie. Mówił o niej, mówił dziwne rzeczy, odsłaniał tajniki tej miłości, którą podać do wiadomości było zdradą. Sądę doprawdy, że najdziwniejszą rzeczą w tem wszystkim było słyszeć tego miłego małego kupczyka, jak po opowiedzeniu mi swej przygody, z szklanką whisky, stojącą przed nim na stole i cygarem w ręce wywnętrzał się przedemną jeszcze ze smutkiem, chociaż teraz już z tłumioną męką, że trawi go niezaspokojony głód miłości. „Nie mogłem jeść” mówił, „nie mogłem spać. Zleżałem obstalunki i myliłem się przy wydawaniu reszty. Stała przy mnie wie dni i w nocy, ciągnąc mię ku sobie. Oh! jakże jej pragnąłem! Boże mój! Jak ja jej pragnąłem”.

Byłem tam, na Kopcu, każdego prawie wieczoru, często nawet podczas deszczu. Spacerowałem po nim, krążyłem wokół niego, błagając, aby mnie wpuszczono do środka. Krzyczałem, Niekiedy dostawałem, po prostu, chrypki. Byłem jak ścięty z nóg. Niekiedy próbowałem sobie wytłomaczyć, że to wszystko tylko złudzenie. Każdej niedzieli po południu, siedziałem tam bez względu na pogodę, chociaż szedłem dobrze, jak i pan, że niema tam co chodzić przy świetle. I próbowałem tam spać.”

Przerwał i wyciągnął rękę po wódkę.

— Próbowałem tam spać — mówił i mógłbym przysiąc, że wargi jego drżały. — Próbowałem tam spać, często, bardzo często. I nie mogłem sir, — nie mogłem nigdy. Myślałem, że gdybym tam zasnął, zdarzyłyby się mogło coś... Przewracałem się tylko z boku na bok, siadałem, lecz zasnąć — nie pozwalała mi tęsknota. Ta tęsknota... Próbowałem.

Krząknął, jednym haustem wypił resztę whisky, wstał z miejsca i zapiął surdut, patrząc z zainteresowaniem i zadumą na tanie oleodruki rozwieszane po obu stronach kominka. Mały, czarny notes, gdzie notował obstalunki z całego dnia, sterczał sżywno z jego przedniej kieszeni. Kiedy zapiął już wszystkie guziki po prawili nieznacznym ruchem ubranie na pierśiach i zwrócił się do mnie.

— No! — rzekł — Trzeba iść!

Było coś w jego oczach i całym zachowaniu się, czego nie mógł wyrazić słowami. „Tak to się gada”, rzekł w końcu, już przy drzwiach, uśmiechając się blado i zniknął. Oto historia Mr. Skelmersdale o krainie baśni.



## ZE SCENY - ESTRADY I EKРАНU



Z teatru im. Bogusławskiego: P. Kunciewiczówna, jedna z gwiazd teatru.

### Teatr im. Bogusławskiego w Warszawie.

Teatr im. Bogusławskiego jest godnym imienia praojca sceny polskiej. Jest on teatrem popularnym w najbardziej dodatnim znaczeniu tego słowa; jest może jedną z najpoważniejszych placówek teatralnych. Gdy przyjrzymy się całemu szeregowi sztuk wystawianych ostatnio na deskach scenicznych teatru im. Bogusławskiego ujrzymy w nich zalety temu teatrowi właściwe. „Skalmierzanki”, pełne powabu misterjum Ghéona, „Pasterka wśród wilków”, wreszcie uroczy widowisko „Bandurka” stały się perłami repertuaru bieżącego sezonu. Wielką zasługą było wystawienie ostatnio granej sztuki T. Micińskiego. Nie będziemy się rozwodzić nad zasługami, jakie w tej dziedzinie położył znany teatrolog dyrektor Leon Schiller. Jemu zawdzięczają w wielkiej mierze, oddany jego pieczy teatr swój

wysoki poziom i swe walory. Zasługi te zostały należycie ocenione w sferach artystycznych i kulturalnych. Teatr im. Bogusławskiego stał się terenem twórczej pracy braci Pronaszków, którzy stworzyli szereg oryginalnych prac z dziedziny dekoracji teatralnej. Dzięki pp. Pronaszkom strona estetyczna sztuk jest bez zarzutu. Z prawdziwym żalem przyjęła stolica ostatnie narady komisji teatralnej, które to wytworzyły poważne wątpliwości co do dalszej egzystencji teatru im. Bogusławskiego. Miejmy nadzieję, iż ten sympatyczny teatr przetrwa szczęśliwie ciężkie przeszkody.

J. K.



Z teatru im. Bogusławskiego: Janusz Siachocki, świetny artysta porywający niezwykłą prostotą gry.



Z teatru im. Bogusławskiego: Marja Zabczyńska, wybitna artystka teatru im. Bogusławskiego.

### Z teatru miejskiego w Łodzi.

Znany ze swej działalności reżyserskiej w Warszawie p. Kazimierz Wroczyński kieruje obecnie teatrem miejskim w Łodzi. Praca na terytorjum łódzkim jest twardym orzechem do zgrzymania. Publiczność łódzka hazardowo uczęszczająca do cyrku oraz na zabawy taneczne nie zdołała obudzić jeszcze w sobie zrozumienia dla placówki teatralnej. P. Dyr. Wroczyński odbył w tym tygodniu konferencję z przedstawicielami miasta na której postanowiono przyznać podwyższone subydjum teatralne.



# Na drodze do odrodzenia przemysłowego.

Zdawało się, że okres powojennej stagnacji we wszystkich dziedzinach naszego życia handlowo - przemysłowego, potrwa jeszcze długo, zanim zdoła się choćby w części zbliżyć do stanu, w jakim znajdował się w czasie przed wybuchem wojny światowej.

Składały się na to najrozmaitsze przyczyny, często nawet uniemożliwiające normalny rozwój stosunków przemysłowo-handlowych w Polsce, nie mówiąc już o tem, że o wprowadzeniu u nas najnowszych zdobyczy techniki, o ekspansji handlowej, lub o pochwyceniu inicjatywy przez przemysł polski — mowy nawet być nie mogło.

Pomimo, że dzisiejsze stosunki ekonomiczne ułożyły się u nas, dzięki stabilizacji waluty i że mamy możność nawiązania kontaktu z zagranicą, z zalem skonstantować należy, że na wielu polach rozwoju przemysłowo-handlowego, pozostaliśmy znacznie w tyle i że jest jeszcze ogrom pracy do odrobienia, aby przynajmniej w zarysach zbliżyć się do idealnego pierwowzoru, jaki nam daje zagranica.

Tu i ówdzie zauważyć jednak można, że i u nas dokonano wiele na polu przemysłowego odrodzenia. Dzieje się to jednak przeważnie dzięki prywatnej inicjatywie jednostek, które z zapałem, mrówczą pracą i niesłabnącą energią, postanowiły dokonać pracy, którą unicestwiły długie lata wojny, inflacji pieniądza i niekorzystnej konjunktury handlowej.

Do takich jednostek zaliczyć należy, młodego i o żelaznej energii przemysłowca p. Stanisława Barana we Lwowie, który nie oglądając się na przeszkody i trudności, potrafił w krótkim stosunkowo

czasie, założyć i zorganizować w tem mieście *Magazyn Medyczny*, nie ustępujący w niczem tego rodzaju instytucjom zagranicznym.

Rzutki, energiczny, pracowity i ożywiony najlepszą wiarą w to, że Polska może się zupełnie uniezależnić od zagranicy, dokonał ten przemysłowiec dzieła, który mu zaszczyt przynosi i zwraca na niego uwagę interesowanych sfer naukowych i lekarskich.

P. Stanisław Baran zdołał swój *Magazyn Medyczny we Lwowie, przy ulicy Akademickiej l. 26* postawić na tym poziomie, że śmiało może konkurować z wszelkimi tego rodzaju przedsiębiorstwami w Paryżu, Berlinie czy Wiedniu.

Nie ustając w pracy nad dalszym doskonaleniem się w swoim zawodzie, wyjeżdża p. Baran kilka razy do roku zagranicę, skąd przywozi najnowsze zdobycze w dziale terapii i instrumentów chirurgicznych, które zdołały się pojawić na rynkach i uzyskać aprobatę autorytetów na tem polu.

Obecnie powrócił p. Baran z zagranicy, gdzie zwiedził wiele fabryk produkujących instrumenty lekarskie i aparaty medyczne i nawiązał stosunki handlowe z takimi firmami, jak *Ernst Leitz w Wetzlar*, gdzie otrzymał zastępstwo tej światowej firmy.

Zwiedziwszy również Targi lyońskie, lipskie i wiedeńskie, oraz Wystawę hygieniczną w Berlinie, przywiózł p. Baran cały szereg nowości z działy chirurgji, higieny, elektroterapii röntgenologii itd. dotychczas u nas nie widzianych.

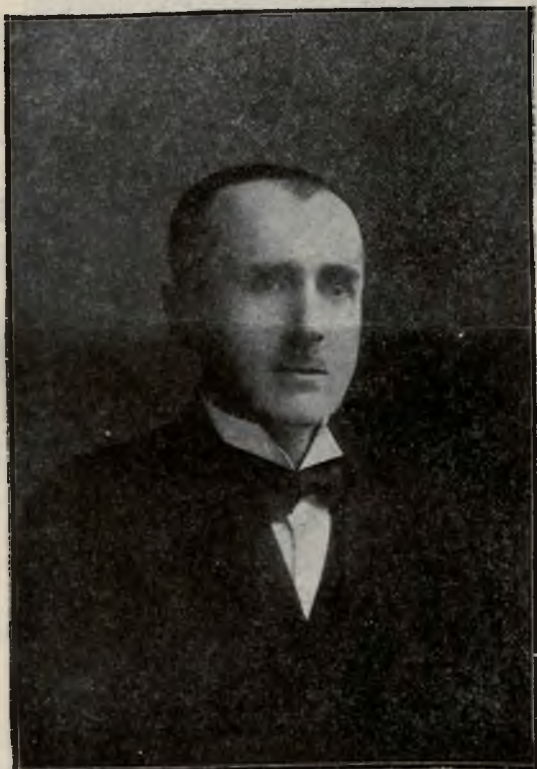
Dzięki więc inicjatywie, przedsiębiorczości i-fachowemu wykształceniu, stanął dziś *Magazyn Medyczny p. Stanisława*

*Barana we Lwowie, ul. Akademicka 26*, na tym poziomie, że śmiało stwierdzić można, iż jest to jedyny fachowy tego rodzaju zakład przemysłowy w Polsce.

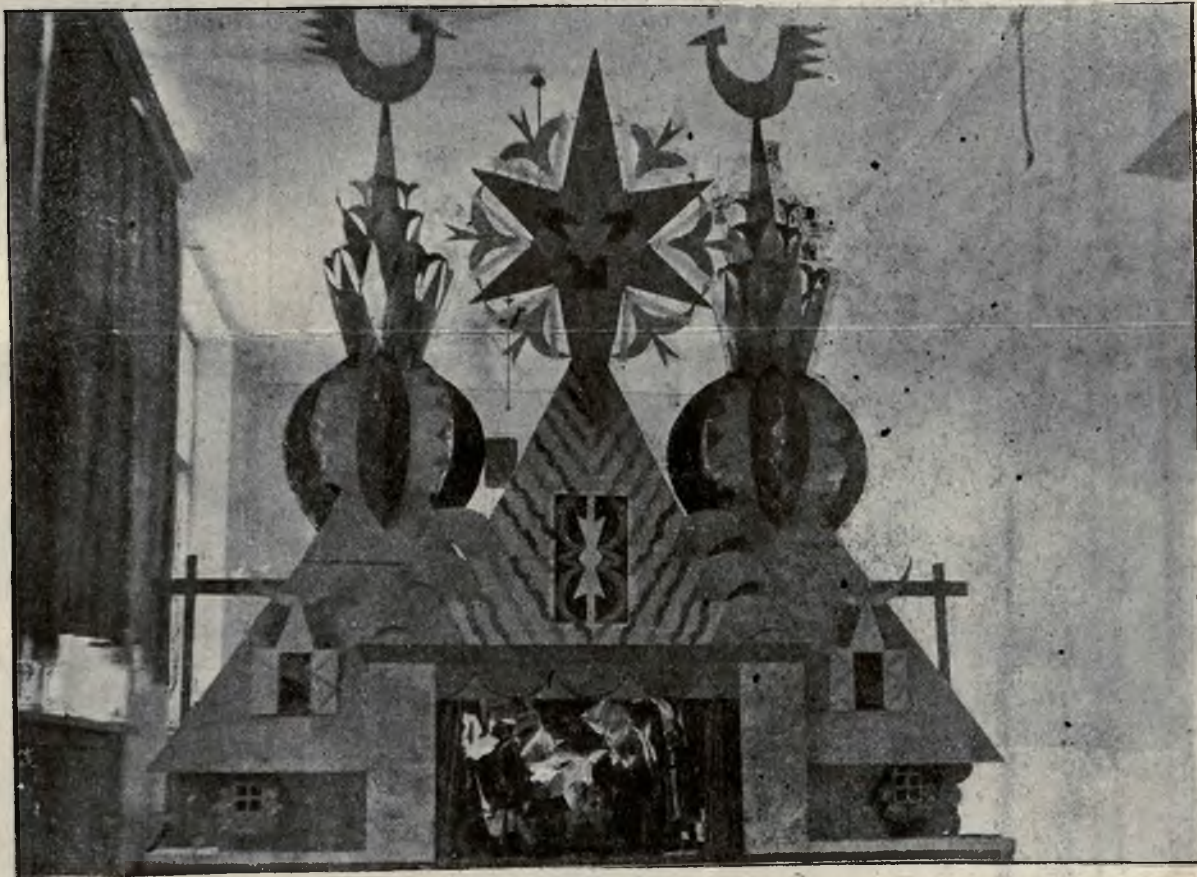
Firma Stanisław Baran, zdobywa sobie więc z dnia na dzień coraz większe uznanie i popularność, gdyż wyroby przez nią dostarczane są pierwszej jakości i w cenie bardzo przystępnej. Że Firma Stanisław Baran we Lwowie, może kalkulować ceny nie odbiegające niemal od cen fabrycznych i obliczone tylko na godziwy zysk, tłumaczy się tem, iż wyłącznym właścicielem i kierownikiem Firmy, jest tylko p. Baran bez żadnych spółników.

W uznaniu pracy i gruntownej fachowości, został też p. Baran mianowany zaprzysiężonym znawcą sądowym w dziale instrumentów lekarskich i aparatów medycznych, a oferty Firmy Stanisław Baran we Lwowie są akceptowane przez pracownię uniwersyteckie, lekarzy, szpitale, kasy chorych i instytucje rządowe, publiczne, jako najtańsze i dające gwarancję jakości towaru.

Ważną tę i na wysokim poziomie stojącą placówkę rodzinnego przemysłu, która uniezależnia nas w zupełności prawie od zagranicy, powitać należy z całym uznaniem, a dzielnemu jej kierownikowi i właścicielowi p. Stanisławowi Baranowi, życzyć również należy, aby nie ustawał w dalszej pracy i wysiłkach nad rozwojem tej ze wszechmiar pożytecznej i potrzebnej instytucji.



Jubileusz dziennikarza lwowskiego Michał Rolle, znany historyk i publicysta, obchodził jubileusz 30-letniej pracy dziennikarskiej. Rolle jest jednym z redaktorów „Gazety Porannej” i „Gazety Lwowskiej”.



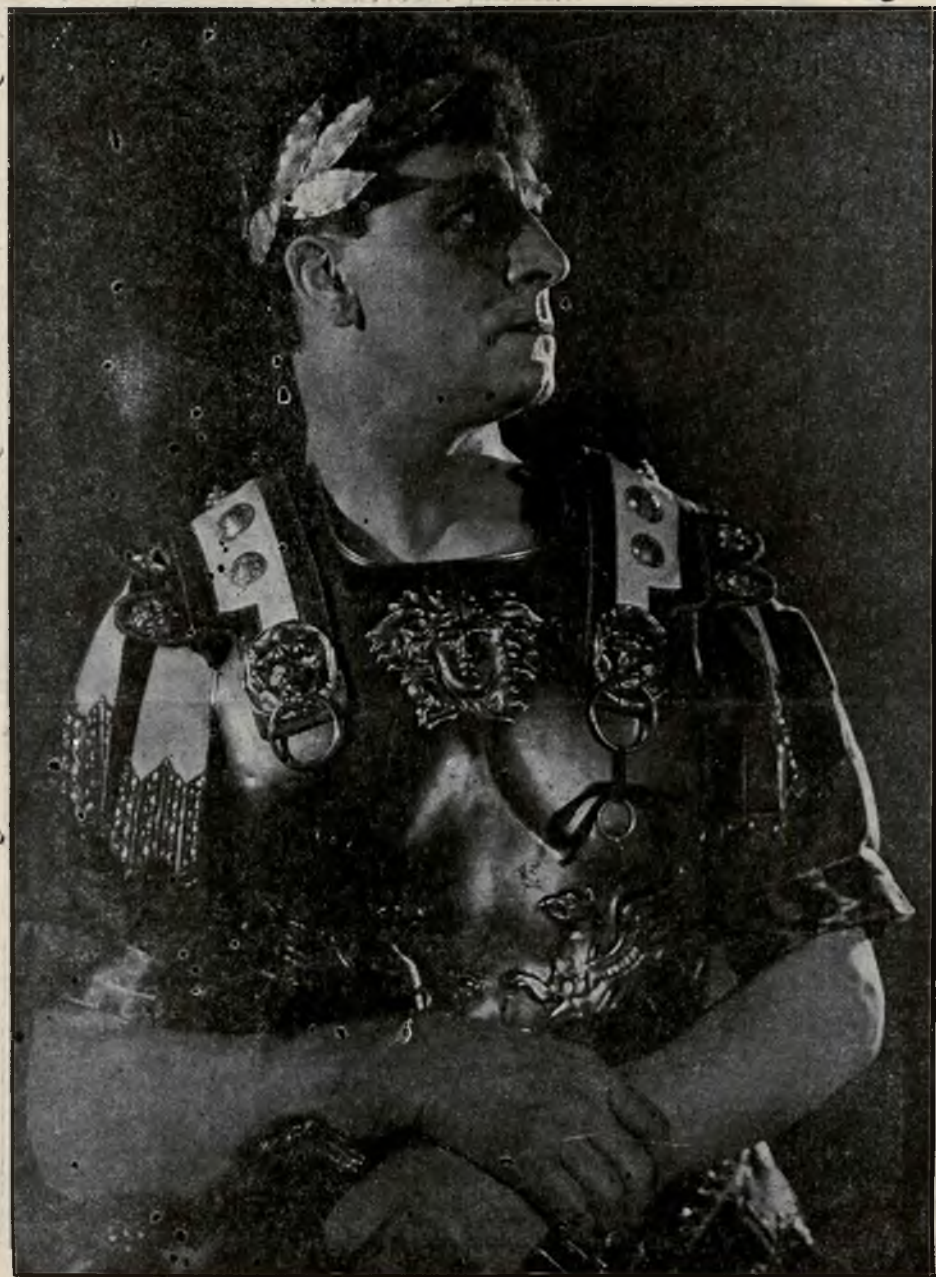
Szopka studentów Wyższej Szkoły Sztuk Pięknych w Warszawie cieszyła się dużym powodzeniem w karnawale. Obecnie została wywieziona na wystawę dekoracyjną w Paryżu, gdzie ustawiona będzie w polskim pawilonie.





Z teatru miejskiego w Łodzi: Z dużym powodzeniem odegrano na scenie teatru miejskiego w Łodzi ostatnio „Spadkobiercę” Grzymały-Siedlewskiego. Świetnie kreowali główni role pp. Jerzmanowska i Komornicki (u góry), tudzież pp. Fabiszczak i Szubert (u dołu).

P. Mela Grabowska, wybitna diva operetkowa, święci niebywale tryumfy na scenie katowickiej w głównej roli w operetce „Hrabina Marica”. P. Grabowska zdobywa serca nie tylko swym wybitnym talentem, lecz również niezwykłą urodą i temperamentem.



„Perły Kleopatry” w warszawskich „Nowościach”: 1) Ulubieniec publiczności p. Władysław Szczawiński w roli Marka Antoniusza. 2) Odtwórczyni postaci tytułowej p. Kazimiera Niewiarowska i p. Dembowski wybitny artysta operetkowy w roli oficera Sylwjusza.

**Największy w Małopolsce Skład Fortepianów**



**PIANIN, PIANOLI, FONOLI, FISHARMONIJ**

Sprzedaż zamiana, wynajem:

**H. Smolarska**  
Kraków, Szewska 9

# Płyty gramofonowe

Dla udogodnienia Klientów wysyłamy pocztą od 5 sztuk w drewnianym opakowaniu najlepsze w świecie płyty gramofonowe dwustronne, słynnej marki „Syrena-Record”. — Ostatnie nowości. Orkiestry, śpiew z oper i operetek najslawniejszych artystów, nowoczesne tańce, deklamacje i t. p.

Cena wraz z opakowaniem i przes. zależna od ilości:

5 sztuk z przesyłką i opakowaniem	Zł. 15.-
10 „ „ „ „ „ „	28.-
15 „ „ „ „ „ „	40.-
20 „ „ „ „ „ „	52.-
40 „ „ „ „ „ „	100.-

Pudełko 10 sztuk najlepszych dostajemy bezpłatnie do każdego 10 sztuk.

Wysyłamy pocztą za pobraniem, płaci się przy odbiorze

Adresować do firmy „**HA-CE-WU**”, Warszawa Leszno 27., Telefon Nr. 171-28. (Hurtownia płyt).

Spis pełny płyt wysyłamy po otrzymaniu 50 groszy znaczkami. — Również posiadamy gramofony tubowe od 55 Zł. i beztubowe od 50 Zł.

## Najtańsze Nowości na każdy sezon

jakoto:

Płaszczki damskie, kostjumy, bluzki, szlafroki, jumpy, kasaki. Wykwintna bielizna damska, pościelowa, bielizna stołowa, ręczniki, chustki do nosa, płótna i szyfony. Firanki: storowe i potrójne, kołdry i koce pluszowe.

Poleca najtaniej firma

**KAROL JAROSZ**  
Kraków Florjańska 35  
Telefon Nr. 2329.

## KAPELUSZE damskie

najmodniejsze na sezon obecny w wielkim wyborze poleca, oraz wykonuje wszelkie roboty modniarskie

„ANTONINA” pracownia kapeluszy damskich, Kraków, ulica Florjańska Nr. 13. 1-sze piętro oficyny.

Skład papieru i galanterji

## MICHAŁ SŁOMIANY

KRAKÓW, Sławkowska 24.

Pocztówki artystyczne — Papiery listowe — Albumy i ramki na fotografie — Wyroby skórkowe — Karty do gry — Szachy, szachowalce, domina — Lustra — Księgi handlowe — Wszelkie przybory szkolne i kancelaryjne.

Wykonuje: Bilety wizytowe, zawiadomienia ślubne i wszelkie druki.

**Zakład techniczno-dentystyczny**  
**N. KLEINBERGERA**  
Kraków, Szewska 27 I. p. (narożnik plant)  
otwarty od godz. 9-1 i od 3-6.

**NA RATY!** Płaszczki — suknie — szlafroki.  
**A. HEJDUK, Kraków,**  
ul Florjańska 3.

Nadzwyczajne przygody króla detektywów

# HARRY GORDONA

1. Krwawy Klub Nowego Jorku
2. Żółta śmierć
3. Człowiek o trupiej twarzy

Wszędzie do nabycia  
Cena 50 groszy.

Redakcja: Kraków, Kazimierza Wielk. 95

ORYGINALNY STEINWAY  
**STEINWAY & SONS**  
ZASTĘPCA ZYGM. RABA MAŚT.  
KRAKÓW — SW. ANNY 3 — TEL. 465



## Restauracja Powszechna

w Krakowie, ul. Karmelicka Nr. 17

POLECA: znakomite szynki, kielbasy (wyr. Tuchowskie) oraz wielki wybór win zagranicznych i serów.

Obiady z trzech dań zł. 1.—  
wydaje od godziny 12-3 1/2 popołudniu



## Piłki nożne Rakiety tenisowe Rybołówstwo

haczyki, muszki, sznurki impr., kije do wędek w wielkim wyborze

w firmie:

**Wiktor Wanderer**  
Kraków, ulica Szewska Nr. 21

**NAJLEPSZA ROZRYWKĄ W KAŻDEJ RODZINIE, PODNIĘTA DO ŻYCIA TOWARZYSKIEGO, uprzyjemnienie pobytu w domu, możliwość zabawienia się i potańczenia, przegląd nowoczesnej muzyki może mieć każdy kto sprowadzi od nas udoskonalony koncertowy gramofon tubowy lub beztubny tak zwany „EUFON”.**



Wysyłamy pocztą koncertowy gramofon, skrzynka wielkości 35x35x18 cm. zagranicznej roboty z ozdobami, mechanizm i części pierwszorzędne. Membrana udoskonalona amerykańska oddaje bez szmeru, czysto i głośno głos. Tuba duża emalowana w piękne kolory.

Celem rozpowszechnienia tych nowo udoskonalonych gramofonów, firma nasza, którą reprezentujemy, postanowiła na krótko sprzedać po 59 złotych. Bez tuby „Eufony” (grają bez tuby) po 54 złotych. Wszędzie podobne gramofony o wiele mniej udoskonalone sprzedają po 95 Zł. i jeszcze drożej). Aparaty nasze posiadają mechanizmy ostatniej konstrukcji, nadzwyczaj trwałe i nigdy nie ulegają zepsuciu. PŁYTY DWUSTRONNE najslawniejszej fabryki „Syrena-Record” grające ostatnie nowości najslawniejszych artystów krajowych i zagranicznych, orkiestr salonowych, harmonijnych, nowoczesne tańce, deklamacje itp. po 2 zł. 60 gr. za sztukę

Za przesyłkę gramofonu na prowincję dolicza się 4 zł. 80 gr. — Wysyłamy odwrotną pocztą w dwóch skrzynkach po otrzymaniu 5 Zł. zaliczki przekazem pocztowym lub w liście poleconym resztę płaci się przy odbiorze.

Adresować prosimy do firmy „HA-CE-WU”, Warszawa, ul. Leszno 27. Telef. 171-28. Skrzynka pocztowa 73

Żądajcie „Nowości Ilustrowe” w kawiarniach i restauracjach!

# „BLUSZCZ”

najbardziej ulubione i najpoczytniejsze pismo tygodniowe ilustrowane dla kobiet

obejmuje

## CAŁOKSZTAŁT ZAINTERESOWAŃ KOBIETY POLSKIEJ

Obok bogatego działu społeczno-literackiego bardzo obszernie fraktowany dział praktyczny (życie kobiece w domu i świecie).

- Siałe dodatki tygodniowe:
- 1) arkusz powieściowy formatu książki,
  - 2) cztery strony mód paryskich,
  - 3) arkusz wzorów robót ręcznych naturalnej wielkości do kopjowania,
  - 4) tablice krojów.

Prenumerata mies. 4-80 zł. Numer pojed. 1-40 zł. — Do nabycia w księgarniach i kioskach.  
Redakcja i Administracja: Warszawa, Krakowskie Przedmieście (Plac Zamkowy) Nr. 99.  
Konto czekowe P. K. O. Nr. 3700.

# C. HARTWIG Sp. Akc.

## DOM EKSPEDYCYJNO-HANDLOWY ODDZIAŁ WE LWOWIE

UL. SYKSTUSKA I. 19, I-sze piętro. Telefon Nr. 5—94

Adres telegraficzny: „TRANSITUS“.

**Centrala:** Zarząd główny, ul. Towarowa I. 15-20.

**Oddziały:** POZNAŃ, ulica Towarowa I. 15-20.

GDAŃSK, ulica Pfefferstadt 1.

BYDGOSZCZ, ulica Dworcowa 72.

WARSZAWA, ul. Nowosenatorska 22.

ŁÓDŹ, ulica Trauguta 2.

ZBĄSZYN, przy Dworcu

KRAKOW, Główny Rynek A-B 46.

KATOWICE, Friederichstrasse 36.

LESZNO

STEUTSCH, granica polsko-niemiecka

Ekspozytury i agencje we wszystkich ważniejszych miastach europejskich i zamorskich.

Załatwiamy ekspedycje wszelkiego rodzaju. Wagony zbiorowe z Gdańska, Niemiec, Czech i Austrii. Przewóz towarów lądem i morzem. Clenie, Inkaso, Lombard, Magazynowanie towarów, Asekuracja, Konwojowanie przesyłek, Komis. — Specjalny oddział celno-taryfowy. Wszelkie informacje w sprawach przewozowo-celnych. Transport mebli we własnych patentowanych wozach meblowych.

C. HARTWIG S. A.